SVOBODA — СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. CI. No. 123. JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 30, 1994. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 30-го ЧЕРВНЯ 1994. Ч. 123. РІК CI.

Л. КРАВЧУК ЗУСТРІВСЯ З НЕЗАЛЕЖНИМИ ЖУРНАЛІСТАМИ

Київ (УНІАР). — Тут 23-го червня відбулася зустріч Президента України Леоніда Кравчука з журналістами незалежних телерадіомовних компаній України. У зустрічі взяли участь: генеральний директор Українського Незалежного Інформаційного Агенства „Республіка" (УНІАР) Сергій Набока, президент телевізійної корпорації ЮТАР Олександер Соломаха, економічний обсерватор УНІАР Світлана Рябошапка, представники незалежних телерадіокомпаній „ТОНІС" і „ТЕТ-А-ТЕТ".

За словами С. Набоки, всі вони є частиною національного телерадіомовлення і водночас конкурентами державних телерадіокомпаній, але здорова конкуренція іде на користь, вона є стимулом для кращої праці та поліпшення програм. О. Соломаха поінформував Президента Кравчука і телеглядачів, що в умовах глибокої енергетичної кризи вони об'єднали найбільш потужні телерадіомовні компанії, об'єднали їх творчий потенціял і техніку, щоб мати змогу „видавати справжній національний український продукт". Є вже і документ, який узаконює телебачення і передбачає „чого робити не можна і цей закон дещо по-своєму спрямовує наші можливості". Отож вони хотіли б знати, що з цього приводу думає Президент Кравчук і чи бачить він якісь можливості надавати їм певну підтримку чи пільги.

Президент Кравчук зауважив, що недержавну телевізію чомусь називають „комерційною" і що він особисто не згоден з таким окресленням. Щодо підтримки, то на думку Президента, грошова допомога з боку держави незалежним телекомпаніям відразу перетворить ці телекомпанії на державні. Тому, вважає Президент, допомога має полягати в тому, щоб створити відповідні закони й умови, без тиску, без обмежень, дати змогу розвиватися незалежним засобам масової інформації. „Я проти таких обмежень. Я хочу, щоб все було на основі закону, на основі нормативних актів. Сподіваюся, що іншої допомоги вам і не потрібно. Інша допомога перетворить вас на заложників, зробить залежними від певних кабінетів і осіб, які будуть нагадувати, що вони все годують", — сказав Л. Кравчук.

С. Набока запитав, як розцінює Президент Кравчук той факт, що напередодні, у зв'язку з президентськими виборами в Україні, російська телевізійна компанія „Останкіно" показала доволі серйозну рекляму „Голосуйте за Леоніда Кучму". Секунда такої реклями, як відомо, коштує 25,000 долярів. На телевізійні передачі „Останкіно" дивляться в Америці, Австралії, Европі, а українське телебачення тільки спинається на ноги і позбавлене змоги розширити свої можливості.

Президент України відповів, що це не тільки дорого, але й неетично: „Мені здається, що не потрібно втручатися засобам масової інформації іншої держави в наші внутрішні президентські вибори. Наскільки мені відомо, то навіть Константин Затулін (голова комітету зв'язків із країнами СНД при Державній Думі Росії) з цього приводу висловився, що ми, мовляв, у Державній Думі тут порадились і нам краще, щоб був Президентом Кучма, а не Кравчук. А становище Затуліна щодо Криму і східніх реґіонів України ми знаємо, тому зрозуміло, чому так активно підтримують Л. Кучму".

На запитання журналіста телекомпанії „ТОНІС", як він бачить сьогоднішню і майбутню ролю України у середовищі слов'янських держав, Л. Кравчук відповів, що бачить Україну не лише в середовищі слов'янських держав, але в Европі, в СНД і в усьому світі. Він зауважив, що всі европейські і світові структури побудовані не на принципах національно-етнічного походження, а на принципах економічної політичної інтеґрації, виходячи з інтересів

(Закінчення на стор. 8)

НАЙБІЛЬШЕ ПРИХИЛЬНИКІВ МАЄ Л. КРАВЧУК

Київ (УНІАР). — Тут 28-го червня Голова Центральної виборчої комісії Іван Ємець повідомив, що у всіх 27-ох виборчих округах України вибори Президента України відбулися. Участь взяли 68.4 відсотка виборців.

За Леоніда Кравчука проголосували 9 мільйонів 944,474 виборців, або 37.72 відсотка. За Леоніда Кучму — 8 мільйонів 244,844 виборців, або 31.27 відс. На третє місце вийшов Олександер Мороз, за якого проголосували 13.04 відс. виборців. Далі голоси розподілилися так: Володимир Лановий — 9.32 відс.; Іван Плющ — 1.23 відс.; Валерій Бабич — 2.39 відс.; Петро Таланчук — 0.54 відс.

Леонід Кравчук дістав найбільше число голосів у 16-ох виборчих округах із 27. Ці 16 округ представляють усі реґіони України і м. Київ. Прихильники Л. Кучми переважають в 11-ох виборчих округах, які представляють Крим, місто Севастопіль, Донбас, південні і центральні області. Визнано недійсними 1.77 відс. бюлетенів.

За кілька днів Центральна виборча комісія встановить дату повторних виборів. Як зауважив І. Ємець, визначення дати повторного голосування залежить від того, як швидко надійдуть офіційні протоколи засідань окружних виборчих комісій. Покищо вони надійшли лише із 17-ох округ. Отже ще 10 виборчих округ мають подати свої висновки до Центрвиборчкому.

Як уже інформовано, найбільшу активність у виборах взяли тернопільці (83.1 відс.). Найменш активними виявилися кияни (51.64 відс.). І. Ємець також зауважив, що відсутність офіційних протоколів є причиною певних неточностей у числах щодо остаточних результатів голосування.

Праці про ДЦ УНР вручено Міністерству Закордонних Справ України

Київ (БУІ). — Під час відвідання Міністерства Закордонних Справ України голова Бюра Української Інформації мала дискусії про ДЦ УНР, в яких виявлено недостатнє ознайомлення керівних чинників МЗС з історією ДЦ УНР та її діячами з часів після Другої світової війни. Це стосувалося зокрема таких осіб як президент Степан Витвицький, Андрій Лівицький і Микола Лівицький та інших.

Крім усних вияснень голова БУІ передала деякі новіші праці про недавнє минуле Державного Центру УНР. Для підручної бібліотеки МЗС прийнято, між іншим, такі видання: М. Лівицький „Між Сходом і Заходом та його ДЦ УНР між роками 1920 і 1940", Євген Оборонов „Про Українську Державність та Поолімпійські міркування з перспективи", Яр. Рудницький „ДЦ УНР між роками 1941—1991" та його випуски „Українська Екзиліяна", „Вісті БУІ", ч. VI, присвячені Президентові УНР М. Лівицькому тощо.

Згадані видання збагатили книгозбірню МЗС, що підтверджено окремою подякою за підписом заступника міністра Закордонних справ М. Макаревича.

Робляться заходи, щоб і надалі поповнювати бібліотеку МЗС новими виданнями діяспори.

В Україні

(З інформацій УНІАР)

КИЇВ. — Голова Старокиївського району міста Анатолій Селіванов і його водій постраждали від вибуху гранати, яку двоє невідомих підкинули під його службове авто „Жигулі". Це сталося на подвір'ї буд. 19 на Михайлівській вулиці. Обом пораненим зроблені операції. Минулого місяця А. Селіванов уже звертався до міліції з приводу побиття трьома невідомими особами.

СМІЛА, Черкаська область. Полковник Анатолій Ніконов, який служить в одній з військових частин України, виступив перед військовослужбовцями із закликом не визнавати законів України та боротися за відновлення СССР. А. Ніконов уже не вперше веде антидержавну пропаґанду, раніше він виступав на смілянських мітинґах, наголошуючи, що краще Карабах, ніж незалежна Україна. Місцевий відділ СБУ на ці заклики не звертає жодної уваги. Повідомила про цей факт пресова служба об'єднання „Державна самостійність України".

ЛУГАНСЬКЕ. — На президентських виборах попереду іде Леонід Кучма, на другому місці Олександер Мороз, на третьому Леонід Кравчук. На посаду голови Міської Ради обрано молодого підприємця Олексія Данилова, який здобув 30 відс. голосів, виґравши у першого секретаря міської КПУ Володимир Іванова. На посаду голови Обласної Ради в другу туру вийшли: директор заводу Анатолій Ягоферов та перший секретар обкому КПУ Петро Купін.

Коментують першу туру виборів в Україні

Київ (УНІАР). — Тут 27-го червня на пресовій конференції голова Народного Руху України (НРУ) Вячеслав Чорновіл зазначив, що висновки деяких політологів та журналістів про перемогу „лівих" є перебільшеними. На думку Чорновола, комуністи зазнали „нищівної поразки". За попередніми даними, Олександер Мороз отримав близько 10 відсотків голосів виборців. Крім того, у цілому ряді областей на виборах до місцевих органів влади, виборці перевагу віддали представникам Руху, і лише у Чернігівській, Дніпропетровській та ще в деяких областях головами обласних рад будуть комуністи. Проте в більшості областей перемогли центристи.

В інтерв'ю кореспондентові УНІАР голова Всеукраїнського об'єднання „Державна самостійність України" (ДСУ) Роман Коваль сказав: „ДСУ на першому етапі президентських виборів виступала на підтримку Петра Таланчука, найменш скомпромітованого з усіх кандидатів, який проводить активну політику українізації вищої та середньої освіти в Україні. ДСУ виступає як проти Леоніда Кравчука, так і проти Леоніда Кучми. Вибір між ними — це є вибір між холерою і чумою".

Голова Миколаївського обласного виборчого комітету „Демократичні вибори" Юрій Діденко зазначив, що на Миколаївщині найбільш популярний є Л. Кучма. Спостерігачі за виборами повідомили, що в області були поширені непристойні карикатури на Л. Кравчука. Голова однієї з виборчих дільниць Людмила Лектіонова сиділа під такою карикатурою просто на виборчій дільниці 26-го червня.

Згідно з повідомленням позапартійного комітету виборців, зареєстровано чимало порушень виборчого закону. У Кіровограді бюлетені для голосування і запрошення на вибори були виписані на осіб, які померли 3-5 років тому. В Одеській області в деяких дільницях кабіни для голосування не були ізольовані. У селі Підгородньому Дніпропетровської области побито спостерігачів. У Бабушкінському районі на Дніпропетровщині в одні руки давали більше, ніж по одному бюлетеню. У Луцькому районі на Волині голова дільничної комісії ч. 77 наказав спостерігачам не звертати уваги на видачу в одні руки більше бюлетнів, мотивуючи це тим, що вибори можуть не відбутися через низьку активність виборців. Зафіксовано порушення в Луганській та інших областях. В Дунаєвському районі Кам'янця-Подільського спостерігачів від демократичних організацій випровадили взагалі із дільниць. У селі Дем'янівці їх випровадила особисто голова місцевого колгоспу. В сільських дільницях Дунаєвецького району під час виборів місцевих органів влади у бюлетенях був лише один кандидат на голову Обласної Ради — Гусєньников.

Почесний голова УРП Левко Лук'яненко в інтерв'ю кореспондентові УНІАР зазначив, що його попередні розрахунки виправдалися: він передбачав, що в другу туру вийдуть Л. Кравчук і Л. Кучма. Сам Л. Лук'яненко голосував за В. Ланового, вважаючи, що саме він є „найбільш прийнятним для наших демократичних уявлень та ідеалів". Щодо другої тури, Л. Лук'яненко сказав: „я вважаю, що Леонід Кравчук є набагато кращий із двох не-наших".

Прокуратура заперечує заяви Л. Кучми

Київ (УНІАР). — Тут 24-го червня пресова служба Генеральної прокуратури України оприлюднила заяву, у якій сказано, що колишній прем'єр-міністер Леонід Кучма під час зустрічей з виборцями наголошує, що питання боротьби зі злочинністю є найголовнішим у його програмі, а також, що працюючи прем'єр-міністром, він скерував до прокуратури 1500 матеріялів з викриттям злочинів.

Насправді ж, повідомляє пресова служба прокуратури, за період від 16 грудня 1992 року до 4 жовтня 1993 року з Кабінету Міністрів до Генеральної прокуратури надійшло 190 документів, серед яких скарги конкретних громадян, законопроєкти, нормативні акти, документи, надіслані для узгодження, і тільки вісім матеріялів про порушення законности.

Більшість з надісланих до Генеральної прокуратури Кабінетом Міністрів матеріялів про „так звані злочини" не були конкретизовані й не містили необхідних документів. У грудні 1992 року до Генеральної прокуратури надійшли документи урядової комісії про зловживання у системі „Укранафтохім" та „Інтеренеґо". Прокуратура, через вказані вище причини, відіслала їх назад, порадивши знайти підтвердження. Але під тиском громадської думки, яку створили виступи Л. Кучми та Юлія Йоффе на сесії Верховної Ради і в засобах масової інформації, Генеральна прокуратура змушена була знову прийняти документи з попередньому вигляді. По них 5-го січня 1993 року порушена карна справа. На слідство потрачені великі суми, проведено ревізію усіх нафтопереробних заводів і не знайдено ніяких доказів, тому на розслідування цієї справи вже витрачено понад 60 більйонів карбованців.

І навпаки, Генеральна прокуратура неодноразово зверталася протягом 1993 року до Кабінету Міністрів і особисто до Л. Кучми з проханням посприяти у вирішенні деяких розслідувань у сфері економіки, та звернення часто залишалися без відповіді.

ВІДКРИТТЯ СЕЗОНУ В ЦЕНТРІ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В ГАНТЕРІ

Гантер, Н. Й. — Тут у суботу, 9-го липня, відбудеться урочисте відкриття XII-го літнього сезону Центру української культури під мистецьким керівництвом д-ра Ігоря Соневицького. Початок о год. 8-ій вечора. У програмі: мистецька частина та виставка нашийних прикрас і уборів на голову під керівництвом Л. Волинець. Заплановані виступи Л. Волянської (сопрано), Т. Філенка (фортепіяно), Вокального ансамблю „Промінь" під керівництвом Б. Волянської та Студії мистецького слова під керівництвом Л. Крушельницької. Конферансьє програми — Лідія Крушельницька. Ціни квитків: 12 дол., для сеньйорів — 10 дол., для членів ЦУК — 8 дол.

ПРЕЗИДЕНТ ПЕРЕМІЩУЄ ПЕРСОНАЛ БІЛОГО ДОМУ

Вашінґтон. — Намагаючись надати своєму управлінню поваги і професіоналізму, президент Билл Клінтон у понеділок, 27-го червня, повідомив представників засобів масової інформації про нові зміни серед своїх найближчих співпрацівників.

З посади керівника персоналу Білого Дому Б. Клінтон усунув свого довголітнього приятеля та одного із багатьох своїх оригінальних прибічників, яких до Вашінґтону з Арканзо привіз, ставши Президентом, Томаса МекЛярті. На його місце призначено Леона Пенетту, дотеперішнього директора бюджету. Крім того Президент призначив свого дорадника Дейвида Ґерґена на нову і дуже впливову позицію в Державному департаменті, для удосконалення закордонної політики. Місце Л. Пенетти — директора бюджету перебрала його дотеперішня заступниця Елис Рівлін. Для вияснення цих змін президент Б. Клінтон пояснив, що уважає своїм обов'язком для добра країни використати найкращі таланти на постах, куди вони найбільше надаються. Ці зміни він уважає конечними для Білого Дому, щоб успішно провести в життя запропонований ним плян охорони здоров'я, здобути повагу позиції своєї закордонної політики та побороти виклики Республіканської партії у цьогорічних осінніх виборах.

Велику увагу присвятив Президент особі свого друга Т. МекЛярті, підкреслюючи кілька разів, що саме він був головним архітектом запропонованих змін. А теперішню позицію Т. МекЛярті Б. Клінтон означив як „найближчого і найбільш довіреного дорадника" і адвоката для справ політики і законодавства. Аналітики вважають, що Т. МекЛярті не був ефективним як керівник персоналу Білого Дому з уваги на те, що не прислухався надто до політичного ритму у Вашінґтоні, а це на такому пості є конечним. Крім того, на думку багатьох, він був дуже ввічливою людиною, що справляло для нього не абиякі труднощі у виконанні обов'язків, пов'язаних з позицією керівника персоналу Білого Дому.

Тому всі вважають, що Л. Пенетта, який сам по собі є більш аґресивною індивідуальністю, а крім того, маючи за собою кількарічну практику конґресмена з Каліфорнії, знає не тільки політичний ритм Вашінґтону, але й всі позакулуарні справи Капітолю, куди краще відповідає на цю позицію.

„Стійка і безпечна Україна — це загальна потреба"

Джерзі Ситі, Н. Дж. — Збіґнєв Бжезінскі, відомий політичний дорадник Джіммі Картера, а тепер постійний коментатор, помістив у „Ню Йорк Таймс" з датою 28-го червня статтю, в якій чітко підкреслює, що Росія тоді може бути стійкою та відмовитися від своїх імперіялістичних зазіхань, коли буде стійка та безпечна Україна.

Своє твердження він обґрунтовує сьогоднішнім станом України, якою надто мало цікавляться центрально-европейські держави, а зокрема Велика Сімка, що має невдовзі свої чергові наради в Неаполі і на них має бути присутній Президент Билл Клінтон. З. Бжезінскі уважає, що після виборів президента в Україні, в яких вийде на цей пост або Леонід Кравчук, або Леонід Кучма, Велика Сімка мусить підтримати Президента і вимагати від нього негайного покликання на пост прем'єр-міністра людину, що уміє перевести в життя економічні реформи, та цій людині допомогти. В цей спосіб можна б побачити помітну зміну у політиці Б. Клінтона та ЗСА у відношенні до України, яка, на думку автора статті, повинна бути тепер на першому місці. З. Бжезінські бачить вже познаки більшого зрозуміння важливости України в політичних колах ЗСА і підтримку незалежности України у Білому Домі. Як відомо, провідні співробітники Президента ЗСА висловилися поблічно за непорушність границь України і співпрацю із нею на мілітарному полі. Помітна є також зміна у наставові до інших держав СНД, які починають американські політики підтримувати нарівні із Росією. Тому в теперішньому періоді, коли Б. Клінтон і його державні мужі підпадають критиці щодо міжнародної політики, добрим знаком є реалістичні зміни у відношенні до інших країн, які постали після Другої світової війни на терені Европи. Всі ці міркування З. Бжезінского спонукані недалекими відвідинами Президента ЗСА Латвії і Польщі, де він буде намагатися підкреслити свої добрі наміри відносно балтійських держав, як також Польщі, Чехії, Словаччини і Мадярщини. Його участь в нарадах Великої Сімки у Неаполі з рівночасною участю там Боріса Єльцина мусить, на думку З. Бжезінского, порушити тему, що політична і економічна нестійкість України, яка зараз існує, не може нікому вийти на користь.

В АМЕРИЦІ

КРАЙОВИЙ ЦЕНТР запобігання контролі хворіб в Атланті стверджує, що найбільше смертностей від хворіб, пов'язаних з куренням, є у стейті Невада. Натомість у сусідньому стейті Юта найменша кількість осіб вмирає від хворіб, пов'язаних з куренням сигарок. Одначе в загальному кількість випадків смерти з вищезгаданих причин у країні зменшується, мабуть, з причин великого натиску на те, щоб переставати курити, саме з уваги на шкідливі його наслідки.

НА ПРЕСОВІЙ конференції в Білому Домі минулої середи, 22-го червня, президент Билл Клінтон оголосив, що є підстави серйозно трактувати обіцянку Північної Кореї про тимчасове припинення нуклеарної програми. Тому він погодився на те, щоб наступного місяця в Женеві відкрити всебічні переговори. Хоч ця заява Президента добре вплинула на високе напруження, що відчувалося впродовж останніх місяців, все ж таки можна було також відчути й нотку перестороги. Б. Клінтон уважає, що заплановані переговори відразу справи не вирішать, але це є правильний крок у тому напрямі.

Такі, як вони, будуть рішати про Україну



На світлині: Стоять (зліва): О. Тритяк і д-р Я. Ставничий. Сидять (зліва): В. Самійленко, Л. Зварич, М. Кисельова, М. Прокопович.

Джерзі Сити, Н. Дж. (О. Кузьмович). — Вже не вперше доводиться зустрічати молодих студентів, що приїхали з України на літні курси чи інші наукові програми і не вперше своє перебування в ЗСА вони завдячують активній Асоціяції українсько-американських професіоналістів і бизнесменів Ню Джерзі і Ню Йорку.

Конкретно, вони вже третє літо стараються про приїзд студентів університетів з України на літні курси українознавства в університеті у Гарварді і кожний раз досі це виявилося великим успіхом. Звичайно це четверо — п'ятеро осіб із різних міст та різних вищих шкіл, яких, як пояснюють організатори того проєкту, вибирають вони на підставі двох рекомендацій для кожного із знання англійської мови, а також життєпису кандидатів. А цих кандидатів є завжди подостатком. Тим разом комісія під головуванням Оксани Тритяк вибрала четверо студентів, з яких двоє приїхало зі Львова, одна з Києва і один із Луганська. Усі вони мають оплачену стипендію, з яких одну спонзорує Український Народний Союз, а три — Асоціяція Професіоналістів і вона дає їм двомісячне перебування на літніх курсах і два тижні оглядин ЗСА.

Перші кроки нових стипендистів спрямовані до нашої редакції, а з ними приходять їхні опікуни —

(Закінчення на стор. 8)

SVOBODA СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holydays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінгтоні:
(202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс)

Postmaster: Send adress changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку-$22.00, на 3 місяці-$12.00. Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси-$1.00 Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою.

За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Круті реформи охорони здоров'я

На телевізійному екрані показували голову республіканської меншости в Сенаті Роберта Дола, як він сердився на президента Клінтона за закид на адресу республіканців, що вони, мовляв волюють вести партійну гру, як цікавитися здоров'ям громадян. А втім, на Фінансовій Комісії Сенату, головою якої є демократичний сенатор з Ню Йорку Патрік Мойніген (колишній амбасадор ЗСА в Індії (республіканці й демократи перестали сваритися, а прийшли до компромісу в одній точці законопроєкту про реформу існуючої системи охорони здоров'я в Америці, — у справі, яка викликала найбільше сумнівів: змінено постанову, що всі без вийнятку підприємці-хлібодавці мусять оплачувати забезпечення здоров'я своїх службовців і робітників, на постанову, що робітники у малих підприємствах (крамниці, ресторани, каварні тощо) „повинні" самі себе забезпечувати. До такого компромісу дійшло після закиду опозиції, щообов'язок власників малих підприємств платити високі суми грошей за забезпечення здоров'я своїх робітників — приведе до масового банкрутства тих підприємств.

Але ж заключений компроміс негайно породив нові сумніви. Критики звернули увагу, що службовці й робітники малих підприємств, а навіть різних поважних установ, не будуть всилі платити річно яких 5,000 дол. забезпечення від однієї особи. Коли відносини в Америці силують членів так званої середньої кляси — найчисленнішої, кляси середньо заможніших громадян, сплачувати „мортґеджі" (банкові позички) за хату й пам'ятати, що виховання дітей в Америці — це дуже коштовне (високі оплати в добрих середніх школах та в усіх коледжах і університетах). Проти згаданого вище компромісу у Фінансовій Комісії Сенату склалася поважна зорганізована опозиція під кермою робітничих спілок: ті опозиціонери запротестували проти того, щоб робітник чи службовець, що його забезпечує хлібодавець, опинювався без ніякого забезпечення з моментом, коли тратить ту свою працю...

Президент Клінтон правильно сердиться, що сенатори ведуть суперечку за кожне слово, за кожну букву зголошеного ним законопроєкту. Але той законопроєкт страшенне діравий, загальниковий, його реалізація вимагає таких велетенських сум, що їх Конґрес боїться покривати високими новими податками. Президент заявив і раз-у-раз повторяв, що він готовий йти на компроміси, але компроміс не може заторкувати принципу, що забезпечення здоров'я мусить бути „загальне", охоплювати всіх громадян...

Йдуть суперечки і здогади, як з безконечних нарад у Конґресі „вискочить" реформа неіснуючого в Америці державного забезпечення здоров'я, чи, може, схвалювання цієї реформи продовжиться на яких три роки, поки закінчиться каденція президента Билла Клінтона з дуже сумнівною перспективою його перевибору на другу каденцію. Запровадження державного забезпечення здоров'я, навіть не всім без вийнятку громадянам, як цього хоче Президент, а яким 90 відсоткам громадян, це був би успіх, який запевнив би перевибір Клінтона. Поки все воно „вилами на воді писане", бо широкі кола суспільства хочуть такої реформи та водночас бояться нових податків.

На цьому місці була вже згадка про тактичну помилку, яку зробив Клінтон, доручивши своїй дружині Гіларі виготовити у цій справі законопроєкт. Вона — за фахом адвокатка, жінка розумна, але у тій справі зовсім не зорієнтована, почала щойно знайомитися з існуючою системою та можливими її змінами і воно відбилося із самого початку некорисно на законодатній процедурі такої реформи. Існує у Конґресі надзвичайно сильне лаббі Американської лікарської асоціяції, існує опозиція формацевтичного промислу й існує закорінена традиція. Президент і його дружина, мабуть, злегковажили собі ті перешкоди, а пропаґандивні подорожі й виступи Президента дали сумнівний успіх. Одне слово — зачароване коло.

Віктор Воронюк
Київ

ВИРІШУЮТЬ. ЯК ПРОТИСТОЯТИ ЮҐОСЛАВСЬКИМ БОЙОВИКАМ

Наприкінці травня у Києві відбулася зустріч між військовими делеґаціями України та Канади з питань перебування їх миротворчих сил у Юґославії. Як зазначив голова канадської делеґації начальник управління бойової підготови та плянування штабу Сухопутних військ полковник Мішель Мезонієв, це були перші відвідини канадських військових в Україні, на якому сторони ретельно обговорювали підготову, озброєння та розташування бойових підрозділів у Юґославії. Особливу увагу приділювано, зокрема, питанням захисту життя військовослужбовців, що виконують миротворчу місію.

Сьогодні у Канаді та Україні велика сфера інтересів, — сказав військово-морський аташе Посольства Канади в Росії Ж.-М. Олів'є, який спеціяльно прибув з Москви на цю зустріч. — Канада вже втілює у життя програму щодо обміну інформацією, яка сприяє військовій підготові у країнах Східньої Европи, в тому числі й в Україні. А найближчим часом буде підписано домовленість між урядами України та Канади в сфері військового співробітництва, меморандум про взаємодопомогу між двома міністерствами оборони. Виходячи з фінансових можливостей країн, сторони розробляють програму, яка буде орієнтована на Військово-Морські Сили, Військово-Повітряні Сили, а також спеціяльні види діяльности військ, зокрема, миротворчі.

З боку канадської сторони гострий критиці на зустрічі були піддані деякі моменти діяльности Організації Об'єднаних Націй. За словами полковника Мішеля Мезонієва, чимало держав не внесли грошей до бюджету ООН. Навіть ЗСА є боржником. А як відомо кошти, що йдуть на миротворчу діяльність військ ООН, складаються з внесків держав. Було повідомлено про щорічний внесок Канади до бюджету ООН в розмірі 50-60 млн. дол., а України — 9,3 млн.

До того ж зазначалося, що чиновники з Ню Йорку крім кабінетного досвіду іншого не мають. Наводився приклад, коли у 1993 році до Юґославії прибув батальйон, що не мав навіть бронежилетів. Адже у посібниках ООН про них забули.

Полковник Мезонієв сказав, що в Канаді особливу увагу приділяють захистові життя громадян. Тому, коли ООН запросила надіслати до Юґославії один канадський батальйон з однією ротою на бронетранспортерах, країна вислала увесь механізований батальйон. Так само вчинила й Франція. А інші країни, на жаль, ні...

У свою чергу виконуючий обов'язок начальника відділу взаємодії з миротворчими силами ООН Управління зовнішніх зв'язків Генерального штабу Збройних Сил України полковник Володимир Рябицький, що очолював українську військову делеґацію, поінформував про історію створення українського батальйону миротворчих сил ООН. Зокрема, він розповів, що структура батальйону не подібна ні на один батальйон чи інший підрозділ, що існує в Збройних Силах України. Підготова і комплектування українських миротворчих сил приходять на базі учбових центрів у Бердичеві та Миколаєві. Якщо у Канаді в „гарячі точки" направляють за наказом, то в Україні — це справа добровільна. До того ж, треба мати письмову згоду дружини або найближчих родичів.

За два з половиною роки в Юґославії загинуло сім українських військовослужбовців. Але бажаючих там служити не зменшується. Чи не найголовнішу ролю в цьому відіграють американські доляри, які отримують військовослужбовці миротворчих сил ООН.

Полковник Рябицький також розповів, що генеральний секретар ООН надіслав запит стосовно направлення до Юґославії інженерного підрозділу чисельністю 500 чоловік, а також 20 військових спостерігачів в Анголю. Щодо останніх, то він звернувся за допомогою в їх підготові до канадської делеґації. Було запевнено, що вже в найближчий час до Києва надійдуть необхідні для цього документи.

На завершення зустрічі сторони домовилися про обмін делеґаціями, починаючи з цього року, а також заявили про своє бажання вдосконалювати підготову військ щодо миротворчої діяльности. Вирішено в найближчий час надіслати провідних військових фахівців з Канади для огляду військових учбових центрів України.

Українській делеґації від канадських військовослужбовців було передано дві відеокасети, в яких відображено 47-річний досвід у миротворчій діяльності Канади, підготову до місій захисту миру військових підрозділів. Крім того, було передано великий текстовий матеріял про підготову канадських миротворчих сил.

Раїса Руденко

Цілюща вода з української „Кринички"

Як кажуть, не було б щастя, та допомогло нещастя. Головний металюрґ Київського авіяційного заводу Іван Варнавський тяжко захворів. Працював ночами, дуже втомлювався, ще й контузія з війни давалася взнаки. Дуже боліла голова, мучило безсоння, заїкання. Потрапив до психіятричної лікарні. Звідти повернувся фактично інвалідом. Лікарі, при всьому бажанні, допомогти не змогли. Брат, професор біології, порадив пити талу воду. І вона справді трохи допомогла. Однак, І. Варнавського не задовольняла ота вода, добута примітивним способом. Він вирішив сконструювати очисний апарат, який очищав би звичайну воду від різних шкідливих домішок. Звичайно, він знав, що у світі є сотні подібних апаратів і деякі з надзвичайно високим ступенем очистки. Але вони не задовольняли винахідника.

Згідно з новими відкриттями, вода має „пам'ять", або, як кажуть науковці, „гомеопатичний ефект пам'яті". Отож, навіть дуже ретельно і якісно очищена вода все ж залишається „хворою", бо зберігає пам'ять про перебування у ній шкідливих та отруйних речовин, і така вода ніколи не буде цілющою. Щоб повернути їй первозданну якість, потрібно зруйнувати структуру з „хворою пам'яттю" і на зміненій структурі „записати" нову пам'ять, пам'ять здоров'я.

Одній людині ця справа не під силу, навіть талановитому винахідникові. Але тут Варнавському зустрілися на шляху такі ж одержимі люди, які він сам. Це — професори Михайло Курик та Іван Конозенко. Вода, яку вони незабаром отримали, мала дивовижні якості. Генеральний конструктор очисної машини ВИН-5 „Криничка" Іван Варнавський згадує: „Коли я почав працювати над отриманням лікувальної води, у мене тремтіли руки, боліла і мерзла голова, боліло серце, іноді зникала пам'ять. Я постійно пив воду, яку робив, вживав її для приготування страв, чаю. Поступово мені ставало ліпше і зараз чуюся козаком. Всі мої болячки минулися. Зір поліпшився". Сьогодні Варнавському вже за 70 років, але залишається творчо мислячою людиною і з ним співпрацюють дев'ять наукових інститутів.

Коло ентузіястів росло. Адже питання очистки води в Україні стоїть надзвичайно гостро. Вміст різних хемічних речовин, що використовуються на полях проти шкідників та бур'янів, солей важких металів, радіонуклідів, інших шкідливих для здоров'я людини речовин у питній воді у десятки, сотні, а в окремих реґіонах (Одеська, Запорізька, Київська та деякі інші області) і в тисячі разів перевищує допустиму норму.

В Україні вже створилася Міжнародна асоціяція „Вода і здоров'я", яка багато сприяє подальшій праці над отриманням і використанням чистої та здорової води. Президент Асоціяції — Аркадій Дяденко, генеральний директор — доктор медичних наук Роман Сова. Установка ВИН-5 „Криничка" практично готова до промислового випуску, зупинка лише за підприємством, яке взялося б її виготовляти.

„Криничка" складається з двох бльоків: бльоку очистки води і бльоку формування її здорової молекулярної структури. Основою основ установки є конструктуратор води ориґінальної конструкції і ємність з мінералами, які мають підвищену біологічну активність. Лише на пошуки цих мінералів І. Варнавський витратив 20 років.

Санітарно-хемічні й мікробіологічні дослідження, виконані Центральною санітарно-епідемічною станцією Міністерства охорони здоров'я України, показали високу ефективність очистки води (90—97 відсотків) від найрізноманітніших домішок, в тому числі і від пестицидів, що мають у своєму складі хлор, фосфор, а також від органіки, нітратів і солей важких металів.

Дослідження і перевірку провели також Інститут Фізики Академії Наук України та Інститут Екології. Результати показали, що питна вода, яку продукує „Криничка", має нову, поліпшену структуру і підвищені біологічні властивості.

Таких достоїнств не має ні одна установка, ні одне очисне пристосування в світі. Вода з „Кринички" — чистий і цілющий напій. Продуктивність ВИН-5— 20 літрів за годину. Її фільтри з регенерацією служать по півтора-два роки, а структуратор і мінерали діють необмежений час. Важить „Криничка" близько п'ятьох кілограмів. Вона запатентована в Україні і Росії.

Група конструкторів і науковців працюють над подальшим удосконаленням апарату, маючи на меті отримання реліктової води. Ця вода вже отримана експериментально в достатній кількості й має дивовижні якості, справжні цілющі властивості. Використання її в медицині відкриває нові можливості для лікування склерози, хворіб печінки, серця, крови, ниркової недостатности і багатьох інших недуг. На думку науковців, структурована вода принесе чималу користь і для сільського господарства.

З Асоціяцією „Вода і здоров'я" можна сконтактуватися, телефонуючи на такі числа в Києві (044)245-4894; (044) 245-4893. Телефон лябораторії генерального конструктора (044) 442-9220; домашній телефон (044) 444-6250.

Павло Лопата

ДО 100-РІЧЧЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ В. СІЧИНСЬКОГО

I

Володимир Січинський не тільки надто видатна постать в історії українського мистецтва, а й визначний архітект, археолог і мистець-графік. Уся його багатогранна праця дає нам уяву про естетичні погляди науковця та його відданість і себепосвяту українській культурі. Його талант можемо зарахувати до числа тих особистостей, які на культурному полі показали не тільки для України, й чужинецькому світові наше багатство духовних скарбів. В. Січинському випало в житті працювати під час важкої доби в історії України. Народився він 24-го червня 1894 року у родині священика в місті Кам'янець-Подільському. У батька Юхима-протоієрея, який був також визначним істориком та археологом, редактором „Подільських епархіяльних відомостей" і засновником-директором Історичного Краєзнавчого музею Поділля у Кам'янці, Володимир полюбив працю як фізичну, так і наукову. Тут бере він участь в археологічних розкопках та наукових дослідах старовинних пам'яток. Маючи 18 років, після закінчення у Кам'янці-Подільському Середньої Технічної Школи, молодий юнак поступає до Петербурзького інженерно-архітектурного інституту.

Після занепаду української державности та окупації України большевиками-москалями та поляками Галичини, Січинський продовжує навчання у карловому університеті в Празі, який він закінчив у 1926 році.

Тут уже як зрілий науковець, інженер-архітект викладає лекції архітектури і мистецтва студентам у Українському Високому Педагогічному Інституті ім. М. Драгоманова, та в Українській Студії Пластичного мистецтва, а згодом, як професор в Українському Вільному Університеті (УВУ). Отож, повних 22 роки життя (1923—1945) В. Січинський був пов'язаний із Прагою, звідки часто їздив на Пряшівщину, Закарпаття, Галичину і Волинь. Маючи такі можливості комунікації експедиційного характеру, він постійно обсервовує і досліджує архітектуру західньої України. На її території Січинський запроєктував безліч різних будівельних об'єктів: шкільні будинки, народні читальні і культурні доми, літні садиби, вілли, церковні споруди. Майже всі його проєкти були зреалізовані. Подібно, як і В. Г. Кричевський, народжений 22 роки перед Січинським і, який проєктував будинки земських управлінь, так само і фаховий архітект в особі Січинського, виконав ряд подібних замовлень. Як вишліфований знавець будівництва різних споруд періоду княжої доби і українського барокко, той же славний будівельник, лишив по своїй смерти велике число архітектурних творів. За його плянами збудовано церкву — пам'ятник Маркіянові Шашкевичові на Білій Горі в Підлиссі, трибанну дерев'яну церкву в селі Нижній Комарник, що находиться у Карпатах Дуклянського перевалу, та на американському континенті церкви у Виппані біля Ню Йорку, в Порто-Юніон у Бразилії, православний собор у Монтреалі, українську православну церкву у Вінніпезі та українську католицьку церкву в Принц Альберті у Канаді.

Та чи не найкращий твір Січинського — це за його пляном збудований мурований храм-монастир св. Духа отців Редемптористів у Михайлівцях на Пряшівщині, побудований ще в 1933—34 роках. Ця церква збудована за зразками чернігівських храмів із традицією старокняжої доби. Вона складається із центральної частини і по боках з чотирьома банями залізобетонної конструкції, мурами високо тягнеться вгору і зноситься своєю формою, в роді св. Духа, аж під небеса. Цей монументальний твір катедрального православного храму — це велике досягнення у ділянці архітектурних споруд В. Січинського.

На підставі всього сказаного можемо собі уявити, що, якщо В. Січинський виконав таку велику кількість архітектурних проєктів, то якого калібру він був не лише мистецтвознавцем, але й мистцем-графіком. Його графічні праці — це передусім обгортки книжок та їхнє оформлення. У цій галузі мистецтвознавства він — реформатор. До перших спроб у ділянці графіки належить йому обкладинка „Гайдамаки" Т. Шевченка (1920). Пізніше Січинський оформлює ряд плякатів, фірмових знаків, марок та гербів українських земель. Велика кількість з них були на виставках Гуртка Діячів Українського Мистецтва у Львові в 1922—23 роках. Більш замітніші графічні оформлення Січинського бачимо вже із його перебування у Празі з половини 1923 року. Незабаром появляються друковані твори і поезії і прози Б. Лепкого, М. Островерхи, І. Соневицького та власні твори, до яких він прекрасно оформив обкладинки, титульні сторінки, початкові літери і кінцівки.

Закінчення буде.

Оксана Сон

ЧИ МОЖНА ЖИТИ БЕЗ „СВОБОДИ"

На відміну від багатьох статтей, які з'являються на сторінках більшости часописів — ця стаття справді ненадумана. Ненадумана тому, що її піднесло само життя. Очевидно, життя приносить новини різного характеру і, якщо порівняти до змісту „потрясаючих" подій, то ця — аж далеко не така. Бо не кожен день відходить у вічність хоча „екс", але Президент чи Перша Леді — люди, як назвав їх відомий щоденник „U. S. News &World Report" —pure class". Це події, якими суспільство ще довго житиме, однак і вони з плином часу кануть в історію.

„Моя" ж подія значно скромніша, але важлива тому, що під її впливом виникла стаття, яку газетярі клясифікують як „актуальну", таку, що на часі, після того як декілька днів підряд у поштовій скриньці не виявилося газети „Свободи". Даруйте, дорогі читачі, не маю наміру нарікати на черговий недогляд або недопрацювання редакції чи пошти. На цей раз вина моя і то 100-відсоткова. Борг — річ мало приємна, плюс неуважність, а як наслідок — редакція стримала доставу газети. Все правильно. Тільки суть в іншому.

Трошки історії. „Свободу" побачила і прочитала на другий день мого перебування в Америці. Так, що вже досить довго триває цей зв'язок. Коли була тільки читачем — не раз чула нарікання на несвоєчасну доставу газети. Як почала передплачувати власну газету — траплялося це й мені досить часто. Особливо допікало, коли довідувалася в „останню" хвилину про якусь цікаву імпрезу, а пляни „тиснули" на всі боки. Це були мінуси обслуги „другої кляси достави". Тоді навіть злостило (правда, в мене не доходило до таких „трафунків" як оповідають співпрацівники редакції — декотрі читачі навіть поминувши „Добридень", починали „сповідати" на всі лади, „що мовляв там робите в тій редакції?").

Але, коли „Свобода" знову радувала свіжим числом — старі прикрості скоро забувалися. Забувалися, бо таки, що не кажіть, а є у ній що почитати. „Найсвіжіші" світові події, звичайно, коментують експерти американських новин чи провідних газет і журналів — з ними конкурувати немислимо. Але чи багато ми чуємо чи читаємо про Україну. Якось навіть дивно, що світові так мало діла до цих справ колишніх республік СССР. Мало цікавлять проблеми й прагнення рівно як Латвії, Естонії чи Литви так само й України, Білорусі, Молдови. (Ще „найцікавішими" нині є республіки Середньої Азії — власниці чорного золота. А що мають решта?)

ЗСА „задовільнилися" щоденною передачею „Moscow News" на C-SPAN 2 (кейбл) беручи подані інформації за щиру правду, забуваючи про традиційні оманливі „Потьомкінські села" Росії. Отож у поданні новин з України та їх оцінки в світлі міжнародної опінії — „Свободі" нема рівних. Підсумувавши усе це спонукало мене взятися за перо й оповісти про прикрість — втрати „Свободи" в нашій хаті, втрату нитки зв'язку з батьківщиною через друковане слово. До певної міри навіть хотіла б застерегти читачів, яких часом поривав „шевська пасія" за деякі неточності чи невигоди. На питання, яке поставила у заголовку статті: „Чи можна жити без 'Свободі'?"— відповім так: „Ніби й можна, але чи потрібно позбавляти себе тієї приємности в житті, яка нам доступна через перечитання газети. Більше того, втративши її — неодмінно прийде почуття якоїсь невигоди, ущемлення власної гідности й знань, змаління власного „я". Особливо варто над цим замислитися саме тепер. Через багато чинників (малотиражність газети — всього 12,000 на майже 1,000.000 українську громаду ЗСА і Канади, інфляцію та дорожнечу і... якусь дивну поміркованість річної оплати ($15— для членів УНСоюзу, для нечленів — $40), що привело до постання питання про переведення її з щоденника на тижневик.

Можливо, той, хто постійно (хоч зі спізненням) отримує цю найстарішу в світі українську газету не може уявити собі того дивного почуття, яке огортає людину, яка бодай день її не тримала в руках. Повірте на слово — почуття гнітюче, наче не зроблено за цей день нічого доброго, пропущено щось важливе. Це все — не для гарного слова. Досвід такого ґатунку не обов'язково переходити кожному на власній шкірі.

З останніх новин, які довідалася, що з 1-го липня ц. р. „Свобода" коштуватиме подвійно, бо за останніх 10—15 літ не було підвищення ціни газети ані на цент. А теперішній кошт паперу, чорнила і т. д. вже далеко не той, що був колись. Життя дорожчає й вимагає від нас більших видатків. Чи зайве пригадати, що основний платіжний

(Закінчення на стор. 7-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994-го РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
13 Галайфія Іван; Терлецький Андрій, Анна, Василь
45 Мацелко Катерина, Мелания
82 Бал Адам, Елисавета
125 Чорнобиль Аріяна
163 Гажертій Анастасія
220 Варха Ніколя
231 Терній Іван
234 Ковалів Катерина
259 Варха Ніколя
264 Петрунько Йосиф
269 Блажейовський Маркіян
285 Макашів Ніколя
291 Римішевський Рашель, Тейльор
316 Ніслсон Катерина
325 Морі Вікторія
379 Мошик Габрієль
421 Макух Ліза
434 Пивоварчук Адам
472 Оверко Данієля
481 Возняк Касандра
496 Джонес Юстина; Кіт Оксана; Марко Маріянна; Юрій
777 Губчак Дарія, Григорій; Кунцьо Таїса

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
121 Іванців Єлля
156 Кагій Гелена
161 Млинко Патриція
204 Соневицький Андрій 2, Марія 2; Стахів Наталка
214 Бакун Андрій
216 Німикович Лідія
233 Камчик Ліза
290 Дево Дженіфер
385 Нельсон Синтія
445 Саракула Михайло

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
88 Бадяк Олександер
388 Сперкач Адріяна, Таня
488 Джімро Мелісса

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
95 Яручик Іван
178 Мігаль Глін
465 Малиновська Софія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
63 Петро Захарій
247 Шеремета Ігор, Оксана
358 Поліщук Ширлій
423 Скрюба Ольга
458 Ворон Риян

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
46 Бадяк Олександер
348 Джімро Меліса
368 Сперкач Адріяна, Таня

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
257 Кадій Іван; Крупка Марія
331 Кузьма Карен, Меланя; Семенюк Михайло, Микола, Стефан; Сімсон Христофор
345 Каркоць Тарас
434 Дучара Петро; Ґеров Лариса; Оскавич Карен; Приступа Леся; Пшик Павло
441 Зеленяк Ронда

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
42 Гойдиш Магда
94 Харченко Богдан 2.
121 Іванцьо Елля
156 Кагуй Гелена
161 Катерсон Еріка; Млинко Патриція
214 Бакун Андрій
216 Німилович Лідія
233 Калушик Ліза; Стефанюк Марко
290 Дево Дженіфер
345 Гушога Андрій
385 Нельсон Синтія
387 Флин Гейтер
445 Саракула Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
63 Васек Йосиф
133 Бренич Христина
146 Корбіяк Михайло
157 Савка Христина
158 Кунка Орест
180 МкҐован Риян
217 Тихоневич Рейні
277 Лучкан Роксоляна
307 Ґрент Андрій
321 Іванців Наталка
332 Шміт Дайнн
343 Сорохтій Кімберлій
353 Пилипчук Карій
358 Дубас Богдан
362 Галайдіда Наталка
367 Білінський Іван
377 Герасимів Стефан
477 Штик Тамара

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
13 Філь Петро
78 Юрій Катя
101 Морель Девін, Матвій
146 Корб'як Іван, Стефан
183 Ліціка Станіслав
204 Соневицький Андрій 2., Меланя 2; Стахів Наталка
243 Скорський Лавренс
368 Андерсон Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
385 Шепаро Іван

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
6 Жупник Богдан, Віра
58 Ковалевський Володимир
94 Дяків Маркіян; Харченко Богдан
121 Тишинський Діян
162 Федорійчук Кароля, Юрій, Ярослав
171 Левенець Мирон
172 Давиденко Вікторія; Кеннедій Олександер; Сторожук Яниця
174 Федорович Богдан
214 Пиндус Роман
234 Дмитришин Ангеліка; Затонський Томас
238 Кравчук Павло, отець
245 Бойчук Іван; Трептов Ліля
261 Ювзіяк Йосиф мол.
271 Руш Василь
285 Медяник Анатолій
291 Столяр Олена
316 Педрик Роберт
331 Демчук Андрій
358 Захарій Адріян, Марія, Стефанія
360 Бурис Діяна; Чичка Стефан
361 Крушельницький Марко
370 Мурин Марія, Михайло
375 Луцький Іван, Христина
414 Олещук Роман мол.
421 Мазин Іванна, Леон
422 Антонець Ліза
496 Діокіс Тетяна; Кіт Валентина, Юліян; Марко Ірина Роман
777 Бінчак Йосиф; Варнок Іван Дависій Бонні; Кунцьо Данило; Муха Ванда; Турчин Павло

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
9 Тобак Марта
45 Дякун Михайло
51 Прокіп Дарія
57 Кавта Стефан
67 Федорко Максиміліян
82 Стихар Надія
88 Шуль д-р Андрій
127 Гарячий Іван, Стефанія
153 Дорош Анна
161 Млинко Володимир •
164 Андерсон Едвард •; Кінік Франк •; Мацкес Давид •, Стефанія
165 Корнова Іван •
175 Чупер Іван •
206 Садовський Олександер •
217 Головка Стефан •
221 Вайнс Михайло •
234 Затонський Томас •
257 Бучинський Богдан •
304 Пратер Марлена
318 Кортвелій Василь •
327 Зарицький Зеновія
343 Слупський Феня
347 Арчетто Галина
353 Букачевський Марко •
367 Лопухович Беті
377 Шуя Катерина, Стефан
414 Дерешівська Філомена
435 Яворівський Володимир •
445 Мисик Аніта, Іван •
452 Васевич Іван •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
78 Бервінчак Павло •; Притискуч Долорес, Єлисавета, Михайло •, Микола •
269 Зелінська Оксана
287 Серфин Адольф •
388 Сперкач Зоріян •, Ярослав •
488 Джімро Василь •, Діяна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
94 Козак Ірена, Марія
221 Березовський Володимир
240 Швед Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
257 Кадій Іван •; Крупка Марія
331 Кузьма Карен, Меланя; Семенюк Михайло •, Микола •, Стефан •; Сімсон Христофор •
345 Каркоць Тарас •
434 Дючара Петро •; Ґеров Лариса; Осквич Карен; Пшик Павло •; Приступа Леся
441 Зеленяк Ронда

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
20 Биць Мирослав •
25 Блюмі Мая
27 Анюк Богдан •
92 Кафтанчиков Ярослав
125 Кішка Олег 2
163 Лишак Ігор •
164 Клат Боніта
171 Рожанковський Андрій
214 Воробець Андрій
221 Карачевський Іван •
236 Фейрлі Роналд •
277 Кебало Іван
321 Сусь Річард •
358 Шерлайн Єва
361 Крушельницький Марко •
423 Таран Віктор, Наталка
457 Протиняк Ольга
458 Ворон Джасон •; Медвих Ірина, Микола •; Мунд Анна; Пудло Стефан •
487 Степчук Богдан •, Іванна, Роман •
496 Жуковський Петро
777 Бінчак Йосиф •; Ништ Іван •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
129 Бервінчак Павло •; Притискуч Долорес, Єлисавета, Микола •, Михайло •
204 Серфин Адольф •
234 Зелінська Оксана
348 Джімро Василь •, Діяна
368 Сперкач Зоріян •, Ярослав •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
15 Чечулін Лінда
22 Олексик Кеннет •, Річард •
51 Прокоп Дарія
55 Михаел Сусанна
63 Лензі Катерина
153 Дорош Анна, Клос Марко
161 Катерсін Мелісса; Млинко Володимир •, Ярослав
175 Шупер Іван
194 Андрусишин Юрій •
206 Оригон Лінда, Мирон; Садовський Олександер •
234 Затонський Томас •
292 Михаелс Мирон •
317 Мариянюк Джим •, Стефан •
327 Зарицький Юрій •
328 Валюх Дарія
360 Томків Богдан мол. •
361 Настин Василь •
367 Лопухович Бетті
401 Полоз Анна
435 Яворовський Володимир •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Корнага Михайло •
13 Романишин Юрій •
27 Литвин Беверлій
37 Феткін Неллі
59 Процик Андрій
73 Пазновський Марія
76 Віатр Лена
158 Блідий Василь •; Кунка Микола
163 Дацко Віра; Хром'як Петро •
171 Томас Ніна
175 Свіякала Лор-Анн
268 Майчук Ірина
277 Кулик Христина
287 Цибик Марта
291 Бурдяк Богдан •
339 Тимчий Долорес
343 Стрілець Варвара
372 Ярема Юрій •
379 Сабадашка Володимир
397 Стогрин Євген •
421 Пристай Стелла
450 Білостоцький Степан •; Скірка Галина, Кеннет
454 Гриб Катерина, Марія
465 Осідач Віра, Марія, Микола
472 Ганкевич Тамара
492 Галушка Роман •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
10 Шулць Юрій •
29 Косцільник Естер
37 Сагайдаковський Ігор мол. •
45 Дякун Михайло
51 Химко Ірена
53 Валько Володимир мол. •
55 Еплінг Чарлен
57 Кавта Стефан
67 Федорко Максиміліан
88 Шуль д-р Андрій
112 Сікерс Джеймс •
121 Клара Христофор •
127 Гарячий Іван, Стефанія
161 Шелегеда Марія
165 Корнова Іван •
169 Лазар Брюс •
171 Бутера Глендіна
204 Шпонтак Михайло
217 Головка Стефан •; Тихонович Нансі
221 Андревс Руссель •; Вайнс Михайло •
242 Сидор Лоррейн
250 Чуйко Микола
257 Бучинський Богдан •
292 Синдуський Ліліяна
304 Пратер Марлена
327 Зарицький Зеновія
343 Слупський Феня
347 Архетто Галина
348 Ткачук Марія; Сенич Бетті
349 Гаркар Кароліна; Кулінський Вінсент •
353 Букачевський Марко •
362 Бобровська Олександра
367 Жгута Анна
368 Максимович Ольга
372 Михальчук Ольга
377 Шуя Катерина, Стефан
414 Дерешивська Філомена
417 Цибрівський Роман
424 Колибаб'юк Ярослав д-р, Марія
452 Васевич Іван •
467 Федаш Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
27 Гнатенко Назар •
42 Масляпка Францішек
93 Коропей Джаніце
125 Пашин Ано Анн
162 Федорійчук Кароля, Ярослав •
242 Шабон Йосиф •
403 Лучків Євген •
500 Думка д-р Іван Р. •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Паращук Марія
8 Шашкевич Михайло
14 Стецина Павло (три) 3.
15 Сокіл Олексій
20 Галазенко Леонтина; Чайковська Юлія
27 Кондрат Катерина
34 Стар Іван •
53 Онишков Теодосія
59 Джецюх Павло
63 Граф Річард •
82 Вітоль Параска
83 Левицький Євген
94 Лопошанський Михайло 2; Набожняк Іван С. •
102 Кілярський Михайло •
113 Геїль Руссель 2 •
124 Кутинський Марія 2.
127 Була Юлія 2
129 Бервінчак Аліза
155 Петренко Володимир •
156 Канюй Анна
168 Карол Іван •
171 Терпко Марія 2.
174 Боб'як Володимир 2.
175 Кріль Софія (три); Квітковський Марія
184 Червак Дмитро
194 Мельник Ірена
206 Грушка Марія; Лавос Софія
217 Задорожний Марія; Гринчишин Юлія
243 Звік Роман •
253 Макуха Микола
256 Бринда Евелин
259 Фігель Петро 2 •
264 Кобра Володимир •
269 Лебединський Нестор
271 Кап Василь •
277 Кулик Михайло 2.
282 Гренишин Іван 2 •
283 Базарник Анна 2
292 Повшок Марія; Присташ Йосиф •
307 Щербанович Марія 2.
316 Панків Василь 2.
321 Лебединський Нестор
345 Георгієнко Лідія
348 Лисогір Михайло •
350 Самодел Григорій •
353 Ейчерт (Генрі) Григорій 2 •
356 Яськів Роман
358 Буча Йосиф •
360 Гаврилюк Іван
364 Сікорський Андрій; Марущак Євстахій
368 Дідух Григорій •
370 Хабінець Богдан •
377 Гамза Ганна
382 Гофман Оскар •
422 Кузів Олена 2
432 Волкович Неллі
448 Шурґот Ярослав 2.
460 Вітол Параска
468 Порубенський Іван •
484 Задорожний Дарія 2; Науменко Уляна

АКЦИДЕНТОВІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
174 Федорович Богдан
234 Затонський Томас
271 Руш Василь
496 Джокіс Тетяна; Кіт Валентина, Юліян; Марко Ірина, Роман

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
17 Василишин Лідія, Павло •
127 Ганущак Михайло •
164 Мацкес Давид •, Стефанія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
78 Притискуч Микола •
88 Бадяк Роман

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
55 Михайло Сусанна
164 Клатт Боніта
173 Пасток Мирон •
221 Завальник Катерина
361 Гусяк Іван •, Стефан •; Яремчук Володимир •, Роман •
414 Лисяк Роман •
502 Святенький Іван •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
46 Роман Бадяк
129 Притискуч Микола •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Варнек Стефан •
147 Радіо Василь •
174 Капітанець Петро
303 Скрипник Степан •
334 Ленарт Марія
450 Вишневський В'ячеслав

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Стан з січня 1994 р.

Кляса T16	59
Кляса P70	55

Нові кляси

Кляса W	42
Кляса E18	1,749
Кляса E20	1,970
Кляса E65	248
Кляса P20	2,722
Klysa P65	167
Кляса TP65	1,076
Кляса T23	276
Кляса WEP	521
Кляса SP-E65	555
Кляса UL	9
Разом	**9,449**

Забезпечення департаменту дорослих:

Старий рід	5
Кляса P70	14
Кляса T	272
Кляса W	7,559
Кляса P20	4,506
Кляса E20	3,820
Кляса E65	1,376
Кляса P65	639
Кляса DP60	112
Кляса DP65	612
Кляса SP-W	538
Кляса SP-E65	263
Кляса ADD	5,335
Кляса T10	482
Кляса T5	144
Кляса DT30	6
Кляса APT	18
Кляса UL	55

Дорослі члени з молодечими грамотами

Кляса W	0
Кляса P20	270
Кляса E20	180
Кляса P65	33
Кляса E65	76
Кляса E18	13
Разом 31-го січня 1994	**26,328**

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ ВКЛАДКИ ГРАМОТ ЯКИХ НЕ ВКЛЮЧАЮТЬ ПЕРЕДПЛАТИ „СВОБОДИ".

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ У МІСЯЦІ СІЧНІ 1994 р.

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го грудня 1993р.)	**17,277**	**41,237**	**5,339**	**63,853**
Активні члени (Приріст у січні 1994 р.)				
Нові члени	33	51	8	92
Прийняті наново	15	84	5	104
Прийняті з перехід. листами	4	11	2	17
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Прийняті з Деп. Молоді	—	15	—	15
Разом	**55**	**165**	**15**	**235**
(Убуток у січні 1994 р.)				
Суспендовані	6	30	11	47
Відійшли з перех. листами	4	11	2	17
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Відійшли до дорослих	15	—	—	15
Померли	1	88	—	89
;Вибрали гроші	16	27	—	43
Відійшли з вип. п. сум забезп.	18	33	—	51
Виплатили вповні вкладки забезпечення	14	52	—	66
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	-
Відійшли на безп прод. заб.	—	—	—	—
Вигасла важність забезпеч.	—	9	6	15
Разом	**77**	**254**	**19**	**350**
Члени, які виплатили вкладки: (Приріст у січні 1994 р.)				
Виплачене забезпечення	14	52	—	66
На безпл. продовж. забезп.	2	12	—	14
Разом	**16**	**64**	**—**	**80**
(Убуток у січні 1994)				
Померли	1	48	—	49
Вибрали готівку	9	7	—	16
Повернені в активні	—	4	—	4
Вигасло продовж. забезп.	2	3	—	5
Разом	**12**	**62**	**—**	**74**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця січня 1994 р.	**17,259**	**41,150**	**5,335**	**63,744**

УВАГА

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДДІЛОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНСОЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕЇ ДОСТОСУВАТИСЬ:

Ті повнолітні члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за **МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994-го РОКУ, ЯК СУСПЕНДОВАНІ, МОЖУТЬ БУТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ, ЯКЩО ЗГОЛОСЯТЬСЯ ДО СЕКРЕТАРІВ СВОЇХ ВІДДІЛІВ І ЗАПЛАТЯТЬ ЗА ЧАС СУСПЕНДИ ВКЛАДКИ, БО ІНАКШЕ ЧЛЕНИ БУДУТЬ ПОЗБАВЛЕНІ** ВСІХ членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є затверджені грамотою і статутом. Те саме відноситься до членів, які впродовж **СІЧНЯ 1994-го РОКУ ВЗЯЛИ ПЕРЕХІДНІ ЛИСТИ І ДОСІ НЕ ЗГОЛОСИЛИСЯ ДО ІНШИХ ПОВНОПРАВНИХ ВІДДІЛІВ.**

ВОЛОДИМИР СОХАН,
ГОЛОВНИЙ СЕКРЕТАР

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник
ULANA M. DIACHUK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Заст. головного предсідника
NESTOR OLESNYCKY
17 Garthwaite Ter.
Maplewood, N.J. 07040

Заст. головного предсідника
GLORIA PASCHEN
1438 Shire Circle
Inverness, IL 60067

Головний секретар
WALTER Y. SOCHAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Головний касир
ALEXANDER G. BLAHITKA
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WILLIAM PASTUSHEK
9 South Chester Road
P.O. Box 240
Swarthmore, Pa. 19081

ANATOLE DOROSHENKO
2355 Baxton Way
Chesterfield, Mo. 63017

WASYL DIDIUK
30 Allenhurst Drive, Apt. 402
Islington, Ont.
Canada M9A 4Y8

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

TARAS SZMAGALA
10976 Tanager Trail
Brecksville, Ohio 44141

ГОЛОВНІ РАДНІ:

TEKLA MOROZ
345 36th Avenue
Lachine, Quebec
Canada H8T 2A5

EUGENE IWANCIW
6138 N. 12th Street
Arlington, Va. 22205

ROMA HADZEWYCZ
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ALEX CHUDOLIJ
281 Urma Avenue
Clifton, N.J. 07013

ANYA DYDYK-PETRENKO
16050 Dorset Road
Laurel, Md. 20707

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

ANNE REMICK
10 Sunnyside Avenue
Canton, Mass. 02021

ANDREW KEYBIDA
19 Rutgers Street
Maplewood, N.J. 07040

HELEN OLEK-SCOTT
7644 W. Rosedale Avenue
Chicago, Ill. 60631

WALTER KWAS
Soyuzivka, UNA Estate
Kerhonkson, N.Y. 12446

WALTER KORCHYNSKY
212 Meadowbrook Pky E.
Horseheads, N.Y. 14845

WASYL LISCYNESKY
4257 Dentsler Road
Parma, Ohio 44134

PAWLO DOROZYNSKY
297 College Street
Toronto, Ont.
Canada M5T 1S2

VASYL LUCHKIW
49 Windmill Lane
New City, N.Y. 10956

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР „СВОБОДИ"
ZENON SNYLYK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА"
ROMA HADZEWYCZ
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ДИРЕКТОР БЮРА УНС У ВАШІНҐТОНІ
EUGENE IWANCIW
400 North Capitol St., N.W.
Suite 859
Washington, D.C. 20001

АДМІНІСТРАТОР ОСЕЛІ „СОЮЗІВКА"
JOHN A. FLIS
Foordmore Road
Kerhonkson, N.Y. 12446

ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС

STEPAN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago, Ill. 60634

JAROSLAW PADOCH
71 East 7th Street
New York, N.Y. 10003

GENEVIEVE ZEREBNIAK
239-C Portage Lakes Dr.
Akron, Ohio 44319

ANNA CHOPEK
678 44th Street
Los Alamos, N.M. 87544

MARY DUSHNYCK
2 Marine Avenue
Brooklyn, N.Y. 11209

BOHDAN T. HNATIUK
535 Prescott Rd.
Merion Station, Pa. 19066

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

MYRON B. KUROPAS
107 Ilehamwood Drive
De Kalb, Ill. 60115

Very Rev. STEPHEN BILAK
1750 Jefferson St., Apt. 301
Hollywood, Fla. 33020

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994 РОКУ

П Р И Б У Т К И:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатня	Відділ	Заплатня	Відділ	Заплатня
** FOR-- LIF		151	159.70	320	2698.23
1	558.73	153	1834.04	321	201.51
2	229.45	154	689.90	322	839.98
3	1333.61	155	1189.07	323	395.15
5	645.15	156	210.55	325	1933.42
6	288.67	157	112.06	327	2066.46
7	668.74	158	789.98	328	321.80
8	1670.31	161	1805.42	330	179.11
9	264.47	162	894.00	331	445.10
10	249.32	163	1213.62	332	62.47
11	73.97	164	934.15	333	314.70
12	418.95	165	1184.61	334	459.75
13	3743.52	166	577.58	337	676.71
14	858.88	167	48.78	338	606.50
15	2171.69	168	316.67	339	1708.80
16	591.55	169	536.56	341	1195.42
17	289.29	170	1377.21	343	798.27
18	169.21	171	1379.81	345	917.77
19	25.77	172	2680.54	347	1000.00
20	344.58	173	1524.22	348	1202.80
21	251.53	174	1254.86	349	1392.91
22	4675.94	175	912.90	350	386.51
23	537.62	177	177.06	353	1287.34
24	161.36	178	235.49	354	28.83
25	2655.16	179	114.61	355	113.78
26	300.16	180	663.56	356	310.04
27	1114.72	182	1189.68	358	1588.95
29	189.48	183	813.98	361	811.46
31	70.59	184	5877.49	362	375.64
32	357.62	190	25.32	364	686.48
34	934.77	191	46.23	368	2001.10
36	41.41	192	531.26	369	29.64
37	1154.41	193	90.83	370	197.83
38	341.71	194	3818.59	371	1887.58
39	1580.99	200	1346.10	372	706.47
40	264.98	202	1.36	373	21.73
42	2375.42	203	65.35	374	721.24
43	1608.90	204	3216.98	375	1848.34
44	224.54	205	319.16	376	77.55
45	1262.00	206	1110.41	377	3740.21
46	98.01	211	85.19	378	407.50
47	2118.26	212	20.29	379	2578.87
48	340.60	213	158.20	380	261.79
49	338.84	214	845.87	381	1298.36
50	28.72	217	2038.61	382	371.88
52	23.58	218	111.15	383	690.84
53	1025.33	220	1621.89	385	1465.35
55	1181.20	221	2622.13	387	832.27
56	42.94	222	599.89	388	2807.58
57	2837.21	224	272.49	389	124.36
58	275.32	226	39.31	390	217.74
59	1183.68	230	2014.01	395	256.33
62	84.73	231	812.91	399	1630.69
63	2078.56	233	368.42	401	1954.34
66	438.72	234	1037.08	402	1837.58
67	1038.07	235	53.44	403	665.74
70	621.94	236	401.04	408	348.42
73	120.11	238	1089.10	409	648.30
75	528.87	239	308.40	412	524.36
76	158.36	240	1910.65	414	1695.46
78	815.87	241	115.24	416	350.79
81	41.34	242	1390.00	417	140.76
82	2097.39	243	372.42	422	1369.95
86	852.76	245	902.35	423	1582.79
88	6695.51	247	195.86	424	574.75
92	70.96	248	133.35	427	708.34
93	355.66	253	265.94	429	36.00
94	3717.75	254	147.83	430	1065.26
95	66.30	257	2190.71	432	7792.61
96	1831.69	258	4.02	433	139.71
98	64.42	259	544.00	437	632.57
100	168.84	260	54.54	438	265.73
101	42.09	261	476.77	439	670.16
102	924.68	264	322.86	441	500.19
104	122.57	266	2290.13	442	877.82
105	58.59	267	1722.13	444	584.44
106	668.25	268	321.28	450	2760.13
107	146.58	269	1586.41	452	932.04
108	31.83	271	3388.29	454	933.55
109	65.45	275	135.31	455	85.32
112	652.51	277	1949.29	456	214.26
113	963.76	280	61.90	457	581.92
114	1094.66	281	642.46	458	2432.48
115	243.31	282	696.44	459	179.50
116	504.28	283	1844.35	460	924.84
120	249.99	285	708.96	461	255.66
121	396.99	286	177.48	462	121.88
122	176.62	287	1149.31	463	157.57
123	498.11	288	1224.79	465	899.74
125	3348.16	290	32.13	466	102.09
126	75.66	291	432.11	467	330.53
127	7061.73	292	1128.07	471	586.50
128	447.45	293	1824.69	472	1452.65
130	591.64	294	17.58	473	1411.65
131	919.68	295	138.26	474	248.26
132	72.12	296	251.38	476	3.33
133	689.17	302	72.71	477	42.81
134	699.17	303	409.66	480	88.98
135	21.25	304	1578.54	481	289.80
136	288.78	305	1022.58	482	908.80
137	972.35	306	40.59	486	1657.64
139	624.85	307	1404.71	487	102.39
141	3.66	309	40.59	489	1603.12
142	648.42	312	40.13	490	299.18
143	247.17	316	1011.28	492	448.62
145	9.57	317	112.32	496	1405.21
146	1028.16	318	74.99	500	167.68
				502	127.56
** Subtotal **			200765.31	777	1905.94
*** Total ***			200765.31		

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатня	Відділ	Заплатня	Відділ	Заплатня
** FOR -- ADD					
1	5.60	166	21.40	333	8.30
2	9.20	168	9.30	334	29.80
6	64.20	170	118.05	337	44.25
8	36.10	171	31.40	338	11.00
10	67.95	172	105.75	339	4.80
13	6.50	173	18.30	341	164.40
14	39.40	174	67.60	345	2.90
15	14.75	175	17.65	348	33.20
16	16.00	177	20.20	349	102.10
17	47.45	178	3.35	350	14.20
22	279.40	180	33.00	353	71.80
25	63.20	182	45.30	358	171.55
26	8.30	183	5.70	362	9.20
27	48.40	184	6.50	368	26.70
32	144.10	194	39.45	372	8.30
36	22.00	200	53.90	374	15.70
37	76.80	204	66.70	375	42.80
42	73.30	206	14.00	377	4.80
43	21.30	214	45.15	378	9.20
44	5.70	217	14.80	379	20.20
45	22.45	220	20.50	380	4.25
47	99.10	221	20.60	381	23.20
49	9.20	222	8.15	383	26.70
55	0.60	230	8.30	385	235.60
59	58.50	231	14.75	387	53.60
62	24.45	233	32.40	388	8.30
66	25.75	234	6.50	395	11.00
70	24.00	238	8.30	399	42.80
78	11.90	239	5.35	401	29.40
81	11.00	240	117.70	402	45.95
82	165.85	241	19.30	403	19.50
86	11.00	243	11.00	408	25.20
88	21.30	245	62.35	409	22.00
93	1.00	247	16.65	412	34.30
94	25.45	248	2.55	416	4.80
95	7.55	253	10.30	417	6.50
96	6.75	257	28.65	422	41.55
102	24.15	259	13.00	423	9.85
106	9.60	260	29.00	424	39.75
108	1.00	261	11.25	427	56.15
113	3.50	266	41.30	430	110.30
114	5.70	267	39.80	432	257.10
115	32.45	268	8.30	437	31.75
116	43.45	269	26.00	441	40.80
120	44.70	271	25.60	442	19.95
122	22.20	277	105.60	444	11.85
123	21.30	282	0.85	450	39.00
125	27.80	283	58.10	452	6.50
127	136.50	286	8.30	459	0.85
128	11.00	287	31.00	461	6.50
130	49.10	291	24.45	465	86.75
131	40.00	292	45.20	471	44.80
133	44.10	293	37.90	472	82.25
134	46.40	303	8.30	473	13.00
139	29.80	304	11.00	481	11.00
142	4.50	307	42.40	484	24.90
146	108.70	317	9.65	486	1.75
153	12.65	318	11.00	487	66.00
155	4.20	320	134.20	489	12.20
158	125.50	322	9.20	490	11.00
161	6.50	327	56.00	496	57.10
162	19.50	328	30.75	500	23.30
164	78.90	331	12.20	502	27.70
** Subtotal **					7011.85
*** Total ***					7011.85

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994 р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
7	Анна Забульська	1,000.00
34	Джан Стар	2,000.00
58	Вілям Мотель	1,500.00
102	Михайло Кілярський	1,000.00
102	Емілія Жук	500.00
102	Емілія Жук	1,000.00
126	Анна Садоська	1,000.00
127	Юлія Була	1,000.00
127	Катерина Купчак	1,000.00
156	Катерина Купчак	500.00
156	Катерина Купчак	500.00
161	Марія Ендрус	1,000.00
161	Марія Ендрус	1,000.00
174	Володимир Бабяк	500.00
174	Володимир Бабяк	500.00
175	Мілдред Шінк	500.00
213	Джан Павлюкович	1,000.00
217	Федір Цеглярник	500.00
217	Вінцент Ковба	500.00
217	Вінцент Ковба	1,500.00
217	Вінцент Ковба	500.00
217	Марія Задорожна	500.00
240	Міхаель Кальніцкі	500.00
264	Володимир Корба	500.00
281	Петро Юрчишин	1,000.00
282	Іван Бортник	1,000.00
282	Анастазія Паньків	500.00
292	Бил Терлецкі	1,000.00
317	Галина Дидик	2,000.00
320	Микола Яремко	500.00
342	Джозеф Кеп	1,000.00
353	Генри Екерт	500.00
353	Генри Екерт	500.00
353	Микола Назарук	500.00
356	Роман Яськів	1,000.00
358	Джозеф Джан Буча	1,000.00
360	Михайло Лоза	1,000.00
361	Вілям Галичин	1,000.00
370	Богдан Іван Хабінець	1,000.00
373	Джан Громоцкі	1,000.00
373	Джан Громоцкі	1,500.00
373	Джан Громоцкі	500.00
379	Михайло Михайлишин	1,000.00
414	Ніна Федорович	500.00
414	Франціска Рондяк	1,000.00
457	Роман Гацький	1,000.00
476	Катерина Опшанська	500.00
484	Дарія Задорожна	500.00
484	Дарія Задорожна	1,000.00
	Разом	42,000.00
	КАНАДА	
49	Грета Бонк	1,000.00
497	Осип Мазурок	500.00
	Разом	1,500.00

ВИПЛАТИ ДОПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994 р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
63	Михайло Турко	50.00
157	Іван Старчак	50.00
177	Аліда Поморанська	50.00
242	Данило Грешко	50.00
353	Осип Новак	50.00
361	Іван Яремчак	50.00
361	Люба Яремчак	50.00
361	Ольга Турчан	50.00
364	Ольга Брездун	50.00
382	Михайло Галюпа	50.00
	Разом	500.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ ПРИБУТКИ ЗА СІЧЕНЬ, 1994

Членські вкладки	$	384,555.67
Прибутки книгарні і друкарні		61,980.93
Прибутки від інвестицій		
Банків	$	964.82
Бондів		201,188.43
Членських позичок на підклад грамот		2,123.43
Гіпотечних позичок		27,025.37
Реальності в Кергонксоні, Н.Й		16,149.34
Коротко термінових інвецтицій		7,801.48
Удилів		7,044.48
Разом	$	708,833.95
Звороти		
Премії шпитального забезпечення працівників	$	26,756.38
Загальні канцелярійні видатки		3,743.37
Кошти інвестицій		850.40
Коштів канцелярії у Вашінгтоні		2,613.08
Чинші		186.30
Винагорода обласних організаторів		229.20
Федеральних і стейтових податків та соціяльне забезпечення працівників		21,546.98
Податків від заморгеджованих реальностей		217.33
Разом	$	56,143.04
Різні прибутки		
Пожертва до Фонду Братського		2,500.00
Переносне конто для Корп. Дому УНС		158,674.76
Зиск при продажі бондів		7,448.76
Переносне конто		326,169.14
Разом	$	494,792.66
Інвестиції:		
Дозрілі і продані бонди	$	344,909.88
Сплачено членських позичок на		
Сплачено гіпотечних позичок		107,118.30
Продані коротко термінові інвестиції		397,666.73
Разом	$	849,694.91
Разом загальний прибуток за січень 1994	$	2,109,464.56

ВИДАТКИ ЗА СІЧЕНЬ 1994

Виплати членам:		
Виплати і частинні звороти пенсійних грамот	$	3,994.56
Грошові звороти		25,069.15
Посмертні допомоги		43,500.00
Дивідендова акумуляція		772.54
За дозрілі вивінувальні грамоти		72,625.95
Допомога з Фонду Братського		500.00
Відсотки від посмертних допомог		13.50
Премії за реасикурацію		586.08
Разом	$	147,061.78
Видатки:		
Союзівки	$	85,948.32
Книгарні і друкарні		79,096.55
Канцелярії у Вашінгтоні		17,506.36
"Свобода" за орган		83,078.10
Організаційні видатки:		
Оголошення		23,097.37
Комісійна Винагорода "Universal Life"		2,249.57
Кошти обласних засідань		444.00
Лікарські бадання нових членів		369.16
Винагорода Відділових секретарів		66,042.02
Винагорода Відділових організаторів		4,206.24
Винагорода Обласних організаторів		9,452.79
Винагорода головного лікаря		1,500.00
Кошти подорожей обласних організаторів		2,869.92
Разом	$	375,860.40
Платні, забезпечення і податки:		
Премії за шпитальне забезпечення працівників	$	43,239.61
Асекурація		9,000.00
Платня головних урядовців		19,091.99
Платня працівників		64,427.73
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		22,870.07
Разом	$	[illegible]
Загальні адміністративні видатки:		
Коштиактюарія і статистики	$	6,359.00
Банкові оплати		519.82
Банкові оплати за опіку над бондами		2,431.35
Книжки і друки		321.32
Вкладки до братських конгресів		200.00
Загальні канцелярійні видатки		1,211.47
Оплата до асекураційних урядів		515.25
Кошти канадської канцелярії		520.00
Поштові оплати		706.27
Кошти друків і приборів		2,219.70
Обслуга машин		35,728.76
Кошти телефону		3,205.48
Загальні кошти подорожей		850.68
Разом	$	54,789.10
Різні видатки:		
Відсотки від закуплених бондів	$	68.06
Кошти контрольної комісії		33.23
Виплати Фонду Відродження України-УНС		69,141.72
Дотації з Фонду Братського		50.00
Переносне конто для Корп. Дому УНС		158,674.76
Виплата відд. братської діяльности		657.16
Кошти інвестиції		775.00
Страта при продажі бондів		44.81
Кошти компютерізації		4,170.00
Чинші		1,885.63
Переносне конто		325,000.00
Кошти українських публікацій		1,031.00
Разом	$	561,531.27
Інвестиції:		
Закуплено бондів	$	497,270.00
Уділено позички на підклад грамот		3,103.43
Закуплено електричні машини		10,110.00
Капітальний ремонт на Союзівці		4,552.07
Закуплено коротко термінових інвестицій		335,701.81
Закуплено уділи		3,926.75
Разом	$	854,664.06
Видатки за січень 1994	$	2,152,536.11
		-43,071.55

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
		Фонди	
Готівка	$ 775,539.31	Забезпеченевий	$ 75,252,610.11
Коротко термінові інвецтиції	3,299,480.68		
Бонди	50,170,008.08		
Гіпотечні позички	4,346,216.81		
Позички на підклад грамот	636,660.73	Акцидентовий	2,094,301.81
Реальності	2,988,309.97		
Друкарські і електронічні машини	685,827.82	Братський	(1,476,161.08)
Уділи	1,712,115.71	Сирітський	439,191.65
Позичка для УНС корп. ім. Д. Галичина	104,551.04	Захисту	(2,809,546.82)
Позичка для корп. Дому УНС	8,834,553.19	Наглої потреби	52,867.67
Разом	$ 73,553,263.34	Разом	$ 73,553,263.34

ОЛЕКСАНДЕР БЛАГІТКА,
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1994 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У СІЧНІ 1994 р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у січні	Сума забезпечення	АДД	СП	ЮЛ	Разом у 1994
	Округа БАФФАЛО						
360	Й. Гаврилюк	1	5,000				1
	С. Шишка	1	2,000		1		1
		2	**7,000**		**1**		
	Округа БОСТОН						
238	В. Мігован	1	10,000				1
	Округа ЧИКАҐО						
125	Ґльорія Пашен	1	3,000				1
220	С. Птак	1	3,000				1
259	Юлія Ґуґлик	1	5,000				1
379	С. Ґоляш	1	3,000		1		1
472	Стефанія Кочій	1	3,000				1
		5	**17,000**		**1**		
	Округа ДІТРОЙТ						
82	Ольга Марущак	2	10,000				2
94	Галина Татарська	2	15,000				2
174	А. Слюсарчук	2	7,000	1	1		2
		6	**32,000**	**1**	**1**		
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ						
171	Д. Парубчак	1	3,000				1
	Округа КЛІВЛЕНД						
291	Віра Напора	3	15,000		3		3
358	З. Голубець	3	15,000				3
		6	**30,000**		**3**		
	Округа МОНТРЕАЛЬ						
434	Олександра Дольницька	1	3,000		1		1
	Округа НЮАРК						
172	В. Осадчук	1	5,000				3
	Л. Старух	2	10,000				
214	О. Твардовський	1	3,000				1
234	Є. Осціславський	4	21,000	1	1		4
		8	**39,000**	**1**	**1**		
	Округа НЮ ГЕЙВЕН						
370	В. Ґіна	2	6,000		2		2
414	І. Телюк	1	3,000				1
		3	**9,000**		**2**		
	Округа НЮ ЙОРК						
6	М. Халанич	2	10,000		2		2
325	Барбара Чупа	1	3,000				1
361	Ольга Літепло	1	2,000		1		1
		4	**15,000**		**3**		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ						
45	М. Пришляк	2	16,000				2
162	Д. Федорійчук	2	100,000				3
	Я. Федорійчук	1	50,000				
163	Т. Дуда	1	3,000				1
231	В. Пастушок	1	10,000				1
245	М. Мартиненко	2	8,000				2
261	Я. Дикань	1	10,000				1
269	Христина Ґербеги	1	2,000		1		1
331	І. Куйдич	1	5,000				1
375	С.Гавриш	1	3,000				2
	П. Тарнавський	1	3,000				
422	В. Євтушенко	1	3,000				1
	15	**15**	**213,000**		**1**		
	Округа ПІТТСБУРҐ						
264	Б. Грищишин	1	2,000		1		1
481	Гелен Возняк	1	5,000		1		1
		2	**7,000**		**2**		
	Округа РОЧЕСТЕР						
285	О. Скібіцький	2	6,000				2
316	Марія Сверида	2	6,000				2
		4	**12,000**				
	Округа СИРАКЮЗИ/ЮТИКА						
58	Марія Ковалевська	1	5,000				1
121	Естер Фатюк	1	5,000				1
271	І. Чопко	2	8,000	1			2
		4	**18,000**	**1**			

Ч.В.	Організатор	Придбав у січні	Сума забезпечення	АДД	СП	ЮЛ	Разом у 1994
	Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ						
13	П. Шевчук	4	33,000				4
	Округа ВІННІПЕҐ						
421	Б. Корчинський	3	16,000				3
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ						
496	М. Кігічак	1	3,000				14
	М. Пилип'як	13	85,000	5			
777	Й. Бінчак	2	200,000			2	9
	І. Даниляк	1	3,000				
	А. Ледон	4	125,000			4	
	Л. Углер	2	6,000				
		23	**422,000**	**5**		**6**	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У СІЧНІ 1994 РОКУ

П.Ч.	Округа/осідок	Число Відділів	Придбано чл. у січні	Придбано чл. Разом	Забезпечення на суму у січні	Разом у 1994	Разом АДД
	Округи ПЕНСИЛЬВАНІЇ						
1.	Філядельфія	39	15	—	213,000	—	—
2.	Піттсбурґ	15	2	—	7,000	—	—
3.	Шамокін	13	—	—	—	—	—
4.	Аллентавн	12	—	—	—	—	—
5.	Скрентон	4	—	—	—	—	—
6.	Вілкс Бери	6	—	—	—	—	—
	Разом	**89**	**17**	—	**220,000**	—	—
	Округа МЕРИЛЕНДУ						
	Балтимор	8	—	—	—	—	
	Округи НЮ ЙОРКУ						
1.	Ню Йорк	29	4	—	15,000	—	—
2.	Сиракюзи-Ютика	12	4	—	18,000	—	1
3.	Рочестер	9	4	—	12,000	—	—
4.	Трой/Олбані	8	4	—	33,000	—	—
5.	Баффало	6	2	—	7,000	—	—
	Разом	**64**	**18**	—	**85,000**	—	**1**
	Округи НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	15	8	—	39,000	—	1
2.	Джерзі Сиper	9	1	—	3,000	—	—
3.	Перт Амбой	12	—	—	—	—	—
4.	Пассейк	3	—	—	—	—	—
	Разом	**39**	**9**	—	**42,000**	—	**1**
	Округи ІЛЛИНОЙ, МИШИҐЕН, ОГАЙО						
1.	Чикаго, Ілл.	28	5	—	17,000	—	—
2.	Дітройт, Миш.	18	6	—	32,000	—	1
3.	Клівленд, Огайо	17	6	—	30,000	—	—
4.	Янгставн, Огайо	4	—	—	—	—	—
	Разом	**67**	**17**	—	**79,000**	—	**1**
	Округи НОВОЇ АНГЛІЇ						
1.	Ню Гейвен, Конн.	14	3	—	9,000	—	—
2.	Бостон, Масс.	5	1	—	10,000	—	—
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	—	—	—	—	—
	Разом	**25**	**4**	—	**19,000**	—	—
	Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки						
1.	Центральна	6	—	—	—	—	—
2.	Міннеаполіс, Мін.	6	—	—	—	—	—
3.	Ст. Луіс, Мо.	3	—	—	—	—	—
	Разом	**15**	—	—	—	—	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	20	23	—	422,000	—	5
	Округи КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	18	—	—	—	—	—
2.	Монтреаль, Квеб.	5	1	—	3,000	—	—
3.	Ніягара, Онт.	9	—	—	—	—	—
4.	Захід Канади	10	3	—	16,000	—	—
	Разом	**42**	**4**	—	**19,000**	—	—
	Загальна сума	**369**	**92**	—	**866,000**	—	**8**

ЗВЕРНЕННЯ І ЗАКЛИК ДО ЧИТАЧІВ „СВОБОДИ"!

Коли на початку квітня ц.р. у звідомленнях з засідання Головного Екзекутивного Комітету було подано, що з огляду на великі кошти видання щоденника „Свобода", які значно зросли у минулих чотирьох роках, делегати на черговій Конвенції мусять розглянути різні пропозиції, між іншим, можливість переходу щоденника на тижневик, або мусять затвердити значну підвишку передплати. Опісля на сторінках цієї сторічної газети почали появлятися голоси підтримки багатьох визначних громадських діячів для цього єдиного сторічного щоденника поза межами України.

Ось кілька голосів:

Д-р Лариса Онишкевич, Лоренсвілл, Н.Дж.: „Дозвольте висловити свою думку: для того, щоб мати щоденник, члени УНСоюзу будуть платити навіть 60 дол. Але нам потрібно щоденника. Без нього затратяться зв'язки, життя громади, а й тоді також УНС".

Отець Е. Шараневич, Кергонксон, Н.Й.: „З хвилею проголошення незалежности України та з огляду на події, які тепер відбуваються в Україні, ми, діяспора потребуємо інформацій з нашої батьківщини кожного дня. Подаю суґестію наложення відповідної суми на членів УНС, як передплату за щоденник „Свобода".

Немає сумніву, що так Головний Екзекутивний Комітет, як і читачі, не хотіли допустити до цього, щоб „Свобода" перестала бути щоденником, хоча може не щоденно пошта доставляє його до місця замешкання читачів.

Тепер Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу звертається до всіх читачів, так членів, як і нечленів, з горячим проханням допомогти цей щоденник вдержати не тільки добрим словом про нього, але також і ділом, доплачуючи до своєї передплати та пересилаючи заразом щедру пожертву на Пресовий фонд „Свободи".

У повідомленні про підвишку є подано, що всі кошти однієї річної передплати виносять 112 дол. річно, а сам тільки друк і пересилка щоденника виносить 41.60 дол. річно.

Конвенційні делегати взяли до уваги, що деякі читачі, старші віком, не будуть спроможні відразу платити вищої передплати і тому встановили таку малу підвишку та її поступовий зріст. Але всім відомо, що багато наших сеньйорів — це є найбільше жертвенні особи на всі громадські цілі, які скоро і щедро відгукуються на всі потреби, так на Північно-і Південно-американському континенті, як і на потреби братів і сестер в Україні. Головний Екзекутивний Комітет є переконаний, що і в цьому випадку всі читачі зрозуміють цю складну фінансову ситуацію Видавництва „Свободи та своєю пожертвою допоможуть йому вести дальшу безперервну працю для добра української громади та української справи.

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС

Ім'я і прізвище ....

Адреса ....

....

Передплата ....

Пожертва ....

Дорогі Читачі!

На останньому засіданні Головного Екзекутивного Комітету, при кінці місяця березня ц.р. детально передискутовано проблему великих коштів і недоборів, зв'язаних з видавництвом УНСоюзу, тобто з виданням щоденника „Свобода", англомовного „Українського Тижневика" та місячника „Веселка".

Щоб зарадити дефіцитові у висоті 1.1 міл. дол. кожного року, видвигнені тоді були різні розв'язки, які Головний Екзекутивний Комітет плянував подати до розгляду черговій, 33-ій Конвенції.

Опісля вив'язалася на сторінках „Свободи" жива дискусія на тему бути, чи не бути „Свободі" єдиному щоденникові у діяспорі. Делегати на 33-ій Конвенції рішили взяти до уваги бажання більшости членів, що щоденник мусить дальше існувати, бо без нього перестане існувати українська заморська громада.

Але щоб допомогти нести тягар видань рішено на 33-ій Конвенції піднести поступово передплату щоденника „Свобода" як слідує:

Нова передплата „Свободи":

Для членів УНС

Від 7/1/94	$30. річно або .12 ц. денно
Від 7/1/95	$45. річно або .17 ц. денно
Від 7/1/96	$65. річно або .25 ц. денно.

Для нечленів УНС

Від 7/1/94	$55. річно або .21 ц. денно
Від 7/1/95	$70. річно або .27 ц. денно
Від 7/1/96	$85. річно або .33 ц. денно

Передплата англомовного „Українського Тижневика" встановлена, як слідує:

Нова передплата „Українського Тижневика":

	Для членів УНС	Для нечленів УНС
Від 7/1/94	$20 річно	$30 річно
Від 7/1/95	$30 річно	$40 річно
Від 7/1/96	$35 річно	$50 річно

Нова передплата дитячого журналу „Веселка":

	Для членів УНС	Для нечленів УНС
Від 7/1/94	$7 річно	$10 річно
Від 7/1/95	$9 річно	$12 річно
Від 7/1/96	$11 річно	$13 річно

Чому потрібно було піднести передплату видань?

Ще від 1982 року обов'язувала для членів річна оплата „Свободи" у висоті 15 дол., коли піднесено її на Конвенції у Рочестері з 7.80 дол. Тобто за кожну „Свободу", доставлену до дому, передплатники члени тепер платять по 6 центів денно, а нечлени 14 центів денно.

Які прибутки мало Видавництво „Свобода" у 1993 році?

Від 4,117 членів УНС, з членськими вкладками	$53.200
Від 4,302 членів прямо до „Свободи"	$65,291
Продаж на станках	$7,000
Від нечленів (по 40 дол. річно)	$980.09
Разом з передплат	$223,500
Датки на пресовий фонд „Свободи"	$11,545
З оголошень	$240,000
Разом прибутки у 1993 році	**$475,045**

Видатки „Свободи" у 1993 році:
Кошти друкування і висилки „Свободи":

	Денно	Річно
4-сторінкового числа (260 чисел)		
Папір (2/3 рольки, кошт якої є $360)	$ 270	$ 70,200
Поштова пересилка	$1,500	$390,000
Матеріяли і хемікалії	$ 30	$ 7,800
Разом	**$1,800**	**$468,000**

Платні, зв'язані з друком та висилкою	$81,458
Платні редакторів, кореспондентів та складачів	$544,401

Кошти бенефітів працівників (групове і медичне забезпечення, пенсія 35% суми платень)	$ 219,051
Разом всі платні і бенефіти	$ 844,910
Інші видатки (телефон, факс, направи машин тощо)	$45,335

Всі видатки „Свободи" у 1993 році	**$1,358,245**
Всі прибутки „Свободи"	**$ 475,045**
Недобір „Свободи" за 1993 рік	**$ 883,200**

„Свободу" друкується тиражем 12,000 примірників денно.

Кошти видання щоденника є $1,358,245 річно, або .43 центи за кожну чотиристорінкову газету денно, або 112 дол. річно.

Тому, що передплата виноситиме для членів тільки .12 центів денно, УНСоюз доплачуватиме в першому році .31 центів денно до кожної газети.

50-ліття монастиря св. Йосафата у Ґлен Ков

На північному побережжі, при затоці Лонг Айленду, 35 миль від міста Ню Йорк, знаходяться в кільканадцять історичних місцевостей, між ними Ґлен Ков і Леттінґтавн, обидва засновані понад 300 років тому, що в часи, коли країна ця належала до Великобританії.

50 років тому ці місцевості стали споріднені з українською спільнотою — тоді відкрито там Василіянський монастир св. священомученика Йосафата. Хоч цей монастир знаходиться на терені Леттінґтавну, все-таки прийнято вважати, що він належить до міста Ґлен Ков.

Власником посілости й дому, що тепер належить до згаданого монастиря, був Джеймс Алдред. Купивши посілість, понад 100 акрів, 1916 року, він почав будувати палац в англійському стилі і назвав його Домом Ормстон (в пам'ять своєї секретарки, з якою він пізніше одружився, а її дівоче прізвище було Ормстон). Цей дім коштував тоді близько 3 мільйонів долярів. Щоб створити атмосферу англійського дворянина, він навіть спроваджував робітників з Англії. До цього він спроваджував з різних країн всякі матеріяли, як каміння, горіхове дерево, вітражі, статуї до городу і т.п. В городі були фонтани, статуї, різні дерева і квіти. Подальше від головного дому були побудовані доми для слуг, також конюшня та дім для машинерії. Зовнішній вид цього дому мав вигляд монастиря, наче було передбачено, хто остаточно в ньому буде жити. Недалеко палацу Дж. Алдред побудував також церкву в такому ж стилі для вірних англіканського віроісповідання.

Хоч Алдред мав значну суму уділів у різних компаніях, однак його головний капітал був в електричних компаніях. Його майно в цій ділянці доходило до 80 мільйонів долярів. Він був позичив для Мусоліні — фашистського уряду в Італії — мільйони долярів, щоб там побудувати гідроелектричну станцію, чим спричинився і до електричного освітлення Базиліки св. Петра. В 1940-их роках американський Конгрес видав закони проти монополії і наложив оподаткування на особи з такими великими посілостями, з відповідними обмеженнями, що привело до того, що вони не мали змоги далі їх утримувати. Власники почали валити свої доми чи продавати їх з іншими посілостями.

В таких обставинах 1944 року отці Василіяни купили дім з посілостями Алдреда за дешеву ціну (завдяки звільненню від податків) за старанням бл. п. о. Максима Маркова, ЧСВВ. Чотири роки пізніше він став першим протоігуменом ОО. Василіян американської провінції Успіння Пресвятої Богородиці.

Початки в цьому монастирі були нелегкі. Не було кому утримувати посілости, як це було до того часу, коли там працювало до 100 робітників. Монастир не мав прибутків, треба було подбати про хліб щоденний, тому й почали господарство....

Від самого початку згаданий дім „Ормстон" став домом студій і формації василіянського доросту — там викладали і вивчали філософію. Потім від 1958 року він став осідком новіціяту, а від 1980-го і схоластикату.

1964 року перероблено конюшню на реколекційний дім, що й досі є чинним. Щороку прочани приїжджали і тепер ще приїжджають, хоч у меншій кількости на річний Василіянський відпуст, який все відбувається в першу неділю червня. В 1982 році збудовано (за протоігуменату о. Патрикія Пащака, ЧСВВ) бібліотеку і приміщення для старших віком отців. Тепер там духовні особи відбувають свої відновні реколекції, а також приїжджають туди з інших місць перебування.

Тепер, завдяки Божому провидінню і нашим жертводавцям, монастир св. Йосафата діє і процвітає. Маємо в ньому понад 15 отців і студентів, переважно з Бразилії. Щодня там прославляють Господа Бога і приготовляють нових робітників до праці в Христовому Винограднику на Божу славу й добро Української Католицької Церкви та народу.

о. Христофор Войтишин, ЧСВВ, протоігумен

АЛЬМАНАХ '95

У 1995 році припадає 50-ліття закінчення Другої світової війни. Цій темі й буде в основному присвячений Альманах УНС '95. Просимо авторів надсилати матеріали до 20-го серпня цього року. — Ред.

УКРАЇНЦІ! НАШОЮ МЕТОЮ Є ЗАБЕЗПЕЧИТИ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ КОЖНОГО УКРАЇНЦЯ І УКРАЇНКУ, ЯКІ ЖИВУТЬ В АМЕРИЦІ Й КАНАДІ!

ПРЕЗИДІЯ УКРАЇНСЬКОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ СКЛАДАЄ ЩИРУ ПОДЯКУ ВСІМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ ЗА ЇХНЄ ДОВІР'Я ТА ЩЕДРІ ПОЖЕРТВИ ПРИЗНАЧЕНІ НА БУДОВУ ПАМ'ЯТНИКА ТА ВЛАШТУВАННЯ СТАЛОГО МУЗЕЮ, ЖЕРТВАМ ВЕЛИКОГО ГОЛОДОМОРУ УКРАЇНИ 32—33 РОКІВ, В КИЄВІ.

Збірки фондів в громадах переведені управами відділів та приятелями УАКР:

859 дол. — (Спрінг Веллей та Сан Дієго КА). 550 дол. Укр. Прав. церква, 309 дол. Укр. Кат. церква (переслав А. Скоп);
684 дол. — Вашінґтон (переслав С. Максимюк);
347 дол. — Міннеаполіс (переслала Люба Меншега),
304 дол. — Кергонксон (переслав Д. Слободян);
298 дол. — Нюарк (переслав О. Труш);
210 дол. — Філядельфія (переслав М. Нич);
200 дол. — Гартфорд — Ню Гейвен (переслав А. Пришляк).
180 дол. — Лонг Айленд (переслав М. Курчак);
145 дол. — Баффало (переслала М. Дзюба);
125 дол. — Бріджпорт (переслав С. Тарасюк);
114 дол. — Ґлен Спей (переслав О. Галій);
109 дол. — Дітройт (переслав З. Василькевич);
95 дол. — Трентон (переслав Т. Сендзік);
76 дол. — Денвер (переслав І. Костюк);
60 дол. — Маямі (переслав М. Ракуш);
35 дол. — Алентавн (переслав А. Ґелетканич);

ІНДИВІДУАЛЬНІ ЖЕРТВОДАВЦІ:

250 дол. — Володимир П. Дучинський;
По 200 дол. — Ярослав Млинко, Роман Рак.
150 дол. — Ада Купик.
По 100 дол. — Марія Андрусяк, Антон і К. Бабенки, Роман і Анна Байляки, Софія Вінсор, Д. Віш, Богданна Волянська, д-р Катерина Гайдученко, Ярослав і Дарія Говикович, Іван Даниленко, Вол. і Я. Дячуки, Юліян Залізняк, Роман і Лора Королей, Дарія Кузик, Олена Куцик, Юрій Лютий-Лютенко, Ада Осінчук, Анна Політило, Боріс Просяник, Марія Сокіл-Рудницька, Александра Смоляк, Константин і Євгенія Степові, д-р Теодора і Василь Федорців, В. Шайдевич, Ігор і Алла Черний, Августин Юзьв'як.
80 дол. — Василь Фільонович.
75 дол. — д-р Вол. і Надія Шкільник.
По 60 дол. — Ярослав Білінський, Євген і Уляна Дмитренко, Леонід Підстригач.
По 50 дол. — Михайло Бажанський, Василь і Марія Белей, Олекса Біланюк, Богдан Біраковський, Ніколяс Я. Борден, Олег Вахута, Адріян Горницкий, Епіфон Гриньків, Ольга Дзядів, Антон і Анна Житницькі, Вольтер-Дарія Когут, Дмитро Косович, д-р Ґео Крижанівський, Зеновія і Мирослав Кулинич, Володимир Лизогуб, Богдан Лисак, Дмитро Лопушинський, Марко Мельниченко, д-р Тамара Наболотна, Володимир Обущак, Лідія Одежинська, Вол. і Катруся Папуга, Микола Перхач, Нікі і Алла Петрівський, Петр Питель, Василь Попович, Петр Семенюк, Йозеф Серна, Василь Сєрант, Глікерія Слабіцька, Деніс Стахів, Ярослав і Катерина Степанків, Мирон Стрілка, Тарас Тепік, інж. Сидір і Марія Тим'яки, д-р Борис Федорців, Павло Шандрук, д-р Богдан О. Шебунчак, Геля Слінко-Шевчук, Стефанія Шипула, В. Вол. Штокало, Антоній Яворів, Александер і Дарія Якубовичі.
По 40 дол. — Йозеф Гуцал, Роман і Валентина Глух, Андрій і Ірена Дзедзик, Петро Б. Козел, Тетяна Обушкевич, Анатолій і Мінодора Яцюк.
По 35 дол. — Петро Балей, О. Кметик-Бирамій, Ольга Гайдук, Дам'ян і Оксана Ліщинські.
33 дол. — Сергій Павлів.
По 30 дол. — Михайлина Величко, Осип і Анна Вомпель, Петро Дашко, Оля Ільків, Степан Кравс, Михайло Лисий, Михайло і Євгенія Лукавські, Евстахія і Мотря Мілянич, О. і М. Мотиль, К. Омельченко, Оля Павлишин, Любомира Пежанська, Михайло Скальський, Євген Скоцко, д-р Богдан Худьо, Ярослав Чернявський.
26 дол. — Василь Марущак.
По 25 дол. — Теофіля і Богдан Аркимишин, Джон Баланецкий, Василь і Марта Бегметюк, Константин Бень, Стефан і Іванна Білий, о. Лев Білос, Іванна Блягий, Дмитро Бобеляк, Віталій Богданів, Михайло і Ксеня Боївка, Роман Борковський, Анна Бояр, Богдан і Ізидора Боярські, Анатоль Валюх-Брантон, Михайло Василишин, Ольга Вишневецька, Юрій і Анна Вибачинські, Галина Вигінна, Александер Власенко, полк. Петро Войновський, Александра Волошин, Василь Воробій, Петро Врублівський, Федір Гайовий, Ростислав Галабуда Конст. і Марія Галецький, Степан Ганушевський, Роман Гарвас, Марія Л. Когутяк-Гладка, Всеволод Гнатчук, Алєкс Голюка, Катерина Гончарів, Мирослав і Лідія Грещишин, Михайло Гринник, Михайло Гук, д-р Зеновій і Володимира Ґіль, Віктор Ґоловаш, Петро Данилюк, Катерина Денисенко, д-р Павло Джуш, Ераст М. Дзюбинський, Тетяна Дідошак, Теодор Елиів, Еміль Зайло, Богдан Заяць, Анна Йова, Ярослав Р. Іванчук, Микола і Володимира Кавка, Надія і Михайло Каркоць, Ярослав Качай, Юрій Кисілевський, М. Кікцьо, Владислав Клех, Орест і Марія Клос, Марія Ковалевська, Олександер і Надія Коваль, Роман П. Коваль, родина Козбурі, Міхаель Корчинскі сен., Роман Кравець, Ярослава і Ярослав Кришталович, Теофіль і Галина Кулик, Дмитро Кулька, Микола і Надія Кунинські, Лев Кушнір, Дарія О. Кушнір, Павло Лавринюк, Петро Лагола, Любомир Лампіка, Іван Лесько, Євген і Марія Літош, Ярослав Мазур, Еміль Майбо, Галина і Степан Максимюк, Петро і Люба Малежик, Надія Мандрусяк, Петро Марченко, Михайло Мартиненко, Мирослав Мац, Люба Меншега, Леонід Мостович, Орест Небеш, Петро Незнаний, Галина Остапюк, д-р Ярослав Остапюк, д-р Ярослав Падох, Марія Палідвор, Петро Палій, Мирослав Перейма, Володимир і Ірма Пилишенко, Стефан і Ксеня Питляр, Омелян Плешкевич, Орест Попович, д-р Володимир Поприч, Роман Г. Поритко, Дамян і Єлисавета Поритко, Параскевія Потопник, Ярослав Пришляк, Олександер і Інна Процик, Василь Пушка, Омелян і Льоня Рибіцький, М.Рінаш, д-р Ярослав К. Рожанковський, Стефан Рожок, Антін Роман, д-р Джордж Русин, Мирон і Ірина Руснак, Віліям Савка, Богдан Садковий, Теодозій і Віра Сенздік, О. і Й. Сидорак, Стефан Сідлярчук, Зенон і Маргарета Сірий, Ян Стаднічук, Дмитро Стасюк, Зенон Стахів, Йосиф Сташків, Теодор Сельмах, Юрій і Анна Степаненко, Ірена Й. Стерчо, Дмитро Стецик, Богдан М. Стеців, Євдокія Ступарек, А. Танін, І. Тимошенко, Омелян і Ярослава Томичі, Надія Троян, д-р Теодор Трусевич, д-р Андрій Турчин, Нестор Угера, Богдан Ухач Євген Филипович, Лідія Фіцалович, Богдан Фостяк, Йосафат Хай, Галина Хамула, Антін і Анастазія Хомик, Микола Чуйко. Іван і Марія Шайда, Галина С. Шамбель, Михайло Щурко, Йосиф Юречко, Лідія Яців.
По 20 дол. — Тері Аллен, Мих. і Михайлина Баран, Оксана Бачинська, Мирон Бойко, Андрій і Катерина Бук, Євген Василина, Люба Ведмедик, Петро і Анна Величко, Віктор Виннич, Станислава Гайда, Йосиф Гайдук, Василь Глухий, Ольга Гнатик, Александер Головко, Дмитро Голяк, М. Гошовський, Омелян Граб, Кость Гречак, М. Володимир Грицин, Стефан Гуменюк, Маріян Ґавур, Стефан Ґлют, Іван Деркач, П. і Л. Доброноженки, Антонія Дурбак Дмитро Дутчак, Василь Жуковець, Гаврило Жуковець, М. і А. Іващук, Іван Ілемський, Марія Ісків, Любомир Калинич, Олег Кальба, Анна Капітан, Алекс Кедринський, Вол. Клапіщак, Александер Кобаса, Захарій Коваль, Александер Когутіак, Уляна Козак, Микола Коник Йосиф Копистинський, Роман і Марія Король, Сильвестер Костик, Григорій Костюк, Мирон Кохан, Григорій Кочман, Осип Кейбіда, Марія Купчинська, Богдан Куриляк, Б. Л. Кутний, Стефанія Лазечко, Орест В. Лоґінський, Андрій Лоян, Ольга Лукащук, Тарас Маглай, Микола Маслій, Ярослав Масюк, Дмитро Мельник, Юрій Мельникович, Орест і Святослава Менцінські, Роман Микита, д-р Мирослав і Люба Мичковський, д-р Роман Мороз, Х. і Ю. Навроцькі, Гліб Науменко, Галина Островерха, Галя Ощипко, д-р Юліян Павлишин, Михайло Панченко, Іван Паркулаб, Ярослава і Мирослав Пастушенко, Богдан Петрів, Ярослав Петрущак, Віталій Пиріг, Зенон Питляр, Петро Підляшецкий, Юліян і Дарія Позняк, С. Полевік, Михайло і Марія Прибильський, Олександер Рибалт, Мери Ривак, Марія Савицька, Ольга Салюк, Петро Світницкі, Стефан Секрета, о. Протпр. Артемій і Олександра Селепина, В. Сенежак, Яків Сененко, Юлія і Мирон Сидорович, Лев і Ольга Стеткевич, Петро Твердохліб д-р Микола Тимняк Оксана і Дмитро Ткачук, Максим Токар Люба і Іван Турянські, Іван Федунишин, Дмитро і Маря Ференц, Ірена Чуміловська, Ольга Цар, І. Шевченко, Марія Шутер, Василь Яцків, Анна Яременко.
По 15 дол. — Жан Андре, Люба Артимишин, Ольга Балутанскі, Юрій Бараник, Богдан Козак, Роман Вомпель, Джордж Зеленский, Юлія Вертипорох, Володимир Колубінський, Теодозій Коляса, Степан і Павлина Корплятович, Пітер Масник, Роман Мельник, Ніна Михалевич, Марія Мулькевич, Ігор Пахолюк, Анна Рибак, Софія Салдан, Лєна Самотюк, Михайло Сеньків, Ксеня Старосольський, Гелена Сушків, Петро Цап, Вадим Яровенко, Базіліо Яросєвіч Лукіян Яськів.
По 10 дол. — Ярослав Базюк, Остап Балабан, Юрій Бачинський, Джім Банкстон, д-р Микола Бараболяк, д-р Роман Барановський, Ф. Бельґгавс, Катерина Бенко, Ярослава Бенко, Роман Біляк, Дмитро Близнюк, Ольга Білецька, Роман Бобіяк, Павло Бобрик, Іванна і Іван Богданів, Ярослав Букачевський, О. і А. Ваглай, Наталія Вайда, Віра Вакуленко, Микола Верхогляд, Оксана Волчук, Лев Воробкевич, М. і Г. Воскобійники, Петро Гомель, Пауль і Анна Горієнко, Петро Грищак, Теодор Грицик, В. і Г. Гришко, Зеновія Гулей, Л. і А.Гусак, Теодор Ґабрин, д-р Євен і Анізія Гіль, Джон Ґончаренко, Стефан Ґула, Джон Давидюк, Михайло Данилюк, Володимир Дебайло, Теодор Демчак, Софія Салевич Де Франко, Р. Дзюбинський А. В. Діберт, Лариса Дончук, Микола Дутка, Анна Дус Марія Євсевська, Володимир Залуський, Мирон Залуцький, Мирон Захаріясевич, Іванна Жовнір, Сальвина Іваницька, Джон Іськів, Зеновія Камінська, Богдан і Стефанія Катамай, Олена і Анатолій Качан, Володимир Квас, Петро і Лідія Китасті, Петро Кіра, Зеновія Ковальська, Зенон Комоницький, Марія Кордуба, Юлія Коротько, Богдан Котис, Олександер Крайчик, Марія і Іван Крамарчук, Ярослав Кравців, Гелєна Кратон, Марія Крижанівська, Анастазія і Володимир Кручовий, Мери Кудук, Ольга Кузів, Володимир Кух, Нестор Т. Кухта, Дмитро Лясевич, В. і М. Лукасевич, Мирон Р. Луцишин, Володимир і Марія Левицькі, д-р Богдан Макаревич, д-р Василь Малиновський, Йосиф Марків, Роман Мартинюк, Марія Мельник, Софія Мельник, Гелєн Мірчук, Богдан і Тамара Мриц, Стефан Мрочко, Василь Надраґа, Євгенія Наливайко, Ніна Николенко, Марія Недошитко, Іван Олексик, Марія Оленська І.В. Олійник д-р Осип Оришкевич, Петро Оріян, Михайло Ортинський, Йосиф Пантелюк, Михайло Пилипчук, П.Поврозник, Григорій Полчій, Йосиф Постоловський, Володимир Пошлуйко, Микола Прегар Олександер і Анна Пришляк, Емілія Процінська, Теодор С. Прокопов, Оксана В. Рак, Микола Ромах, Г. Рябокін, Стефанія Саґата, М. Сайка, Антін Семенюк, Марта Семків, В. і Л. Синенькі, Дмитро Січ, Володимир Слиж, Кеті Сокіл, Оксана Соловей, Богдан Снігур, Василь Станиславів, Ольга Старейкі, д-р Євген Стецьків, І. і А. Сухоренко, Юрій Татарко, Яким Тенюх, М. Тершаковець, Євген Турянський, Т. Февровська, Джон Фецуляк, Юрій Філіпов, Петро Фостяк, Михайло Халупа, Ірина Хмілевська, Михайло Хомин, Р. Л. Хомяк, Стефанія Цегельська, Левко Цьонка, Іван Черешня, Михайло і Катерина Черняк Дмитро Шевченко, Іван Шелест, Василь і Теодора Шеремета, Василь Шийка, Ю. і Л. Щербак, Пітер Яцук.
8 дол. — Тарас Орел.
7 дол. — Тарас Зосяк.
По 5 дол. — М. і Л. Андрійович, Іван Арлінський, о. прот. С. Біляк, Роман Бабяк, Ольга Бойко, Александра Бородайко, Катерина Васильченко, д-р Олег Волянський, В. і О. Голінковські о. і Ю. Головацькі, В. Роман Ґелєтканич, Іван Дмитрус, д-р Семен Дорощак Ірена Дунай, Іван Короленко, Стефанія Кочи, Орест Кузма, Марія Лаврик, Е. Йсеог Луців, О. і Г. Манойленко, Михайло Мізак, Ольга Міхаляк, Ігор Мухин, Стефан і Ольга Островський, Петро Попович, Емілія Ренер, Марія Семеґен, Іван Паращук, Григорій Тесленко Ольга Труш, Ольга Тритяк, Люба Турчак, Яр Чичій, Марія Шаргородська Софія Шашкевич, Марія Юркевич Осипа Яворська, Василь Ясінський.
5 дол. — Богдан Рудий.
2 дол. — Іван Блича.
1 дол. — Лідія Візерканюк

Щире вам спасибі!

За Президію УАКРади

УЛЯНА ДЯЧУК
голова

д-р РОМАН БАРАНОВСЬКИЙ
кореспл. секретар

ГОЛОВНІ ТУРБОТИ ООН

(Дора Рак). — Наради в конференційних залях Організації Об'єднаних Націй в Ню Йорку відбуваються безперервно, покищо все ще в рамках 48-ої сесії Ґенеральної Асамблеї (1993—1994). Комісії і комітети збираються на річні наради, щоб опрацювати і узгіднити дальші акції та підготовити проєкти резолюцій і децизій у ділянках: тривалого розвою, популяції, роззброєння, довкілля та здоров'я — під ухвалу Ґенеральної Асамблеї на осінній сесії.

Закінчив свою працю підготовчий Комітет для Міжнародної конференції в питаннях популяції і розвою (на третій кінцевій сесії), працюючи в двох робочих групах над текстом документу „Програма Акції", що складається з 16 розділів (майже 100 сторінок). Цей проєкт, дещо контроверсійний з огляду на різні оцінки відносно методів реґульовання приросту населення, буде запропонований до ухвали конференції, призначеної на 5-те — 13-те вересня, в Каїрі, Єгипет. В нарадах підготовчого комітету брав участь аташе Української Комісії Євген Козій, який недавно приїхав з Києва. До Каїру поїде українська державна делеґація, а у паралельному форумі Не-Державних Організацій (НДЖО) братиме участь „Світова Передача Інформації", якої голова д-р Христина Дурбак приготовляє власний „воркшап". Припускати можна, що долучаться також НДЖО (екологічні, демографічні і жіночі) з України.



Головні учасники конференції „Здоров'я і довкілля" в ООН (зліва): амбасадор Александер Борг Олів'є (Мальта), амбасадор Ізмаїл Разаві (Малейзія), д-р Христина Дурбак та д-р Олександер Кириченко.



Організатори та учасники сесії НДЖО „Здоров'я і довкілля" (зліва): д-р Бернард Д. Ґолдстін, д-р Христина Дурбак і д-р Олександер Кириченко.

Комісія для тривалого розвою відбула другу річну сесію, шукаючи способів для реалізації постанов Агенди 21 і напрямних Деклярації в Ріо (Конференція Землі, в червні 1992), та конвенцій кліматичної і біологічної, там же ухвалених, щоб, шануючи природні ресурси, зберегти субстанцію для наступних поколінь. Протягом двотижневих нарад Комісія осягнула поступ в ділянці здоров'я, людських осель, охорони свіжої питної води, та забезпечення від отруйних хемікалій і небезпечних відпадів. Підставою для дебат був проглядний річний звіт генерального секретаря і його „Агенда для Розвою" (це в продовженні „Агенди для Миру"). Важливою точкою програми, балансування консумпції і продукції, та фінансування тривалого розвою і загальної кооперації, особливо, щоб помогти економічно слабшим державам стати на шлях збереження довкілля.

Україна була номінована в члени цієї комісії з рамени групи східньоевропейських держав на засіданні економічної і соціяльної Ради ООН (ЕКОСОК), 19-го квітня 1994 року і обрана на три роки від січня 1995 року. Треба пам'ятати, що тут є значна конкуренція, щоб увійти в групу 53-членної комісії, бо це дає престиж, впливи і контакти. На цім же засіданні ЕКОСОК Україну обрано також до Комісії соціяльного розвою на чотири роки, від 1-го січня 1995 року; була також номінація (але відпала) до Комісії людських прав (в Женеві) і Комісії в питаннях злочинства і кримінальної справедливости — у Відні, де українська делеґація бере дальшу участь у Комісії в питаннях боротьби проти наркотиків.

Увага до справ екології зростає, і держави намагаються реалізувати напрямні міжнародних актів. Постають спеціяльні ради при урядах або міністерствах для справ довкілля. В Европі покликано Програму довкільної акції спеціяльно для Східньої Европи. Все частіше стає законодавство для охорони води, землі, повітря, лісів і загроженої фавни, кліматичних змін і способів нищення шкідливих відпадів (хемічних і нуклеарних); нав'язується співдія країн для взаємної допомоги і обміну інформаціями. Є також вперше натиск на Світову організацію торгівлі, щоб у сфері вільної торгівлі і торговельних договорів брали до уваги інтереси охорони довкілля і тривалого розвою.

Річну сесію закінчила дуже важлива змістом (хоч повільна в діях) Комісія в питаннях роззброєння, де українська делеґація займає помітне місце і до голосу її прислуховуються інші делеґації, оскільки Україна є все ще нуклеарною державою. В програмі Комісії повторюються дві точки, над якими Комісія радить вже кілька літ, намагаючись досягнути консенсусу.

Перша справа, точка 4 агенди, стосується нуклеарного роззброєння в рамках міжнародного миру і безпеки; її метою є дійти до повної заборони нуклеарної зброї. Цими проблемами займається робоча група ч.1. В минулому році її головою був меткий український дипломат Віктор Батюк, якому на відкритті цьогорічної сесії висловив признання голова комісії Монґбе (із Беніну) та інші делеґати — за монументальну працю". Дипломатична куртуазія в колах ООН полегшує співпрацю, злагіднюючи гостроту різниці поглядів.

Цього року українську делеґацію репрезентує Володимир Хандогій, виконуючий обов'язки керівника Української Місії, якого на пропозицію групи східньоевропейських держав одноголосно обрано головою працюючої групи ч. 1. Делеґат подав плян праці, а у довшім слові на пленумі Комісії докладно представив становище України у справах роззброєння і знищення нуклеарної зброї. Є воно зумовлене теперішнім політичним, економічним і технічним станом. Визначене завдання можна розв'язати лише при збереженні національної безпеки, непорушности границь і державної суверенности. Україна є зацікавлена у приєднанні до антимілітарних договорів у слушний час, а тим часом бере участь в Женеві як обсерватор у праці підготовчого комітету конференції для продовження Договору про непоширювання нуклеарної зброї та в конференції роззброєння, де мова йде про повну заборону випробувань ядерної зброї.

Другій Групі праці належить точка 5 програми, де йдеться про ролю технології в контексті міжнародної безпеки і роззброєння, зі завданням, щоб мирна технологія не потрапила до тих рук, що використали б її для виготовлення зброї масового знищення. Цього року Комісія дала нову точку ч. 6, про міжнародну торгівлю зброєю, та буде розглядати способи як контролювати і обмежувати торгівлю забороненою зброєю. Програми Комісії роззброєння складні, заторкають основні права держав, тож вимагають й довших дипломатичних ходів, щоб осягнути поступ — в ім'я миру і безпеки у світі. Дипломати з Української Місії у всіх комісіях заступають інтереси української держави і поширюють міжнародні зв'язки. А який вплив матиме на їх дальші виступи політична лінія нового уряду, то незадовго покажеться. Як би не було, першим завданням буде придбати нове приміщення на бюра Місії, може й при допомозі тутешньої української громади.

Рівночасно з нарадами офіційних комісій, Недержавні Організації (НДЖО), асоційовані в ЕКОСОК, чи в Департаменту публічної інформації (ДПІ), ЮНЕСКО, ЮНІСЕФ або Світової організації здоров'я (або рівночасно у кількох) — активно діяли, збираючись на свої „кокуси". Там узгіднювали свої пропозиції додатків або змін до офіційних програм акції і проголосували їх на пленарних нарадах комісій. Тексти програм акцій виготовляє секретаріят ООН при допомозі експертів у даній ділянці. Отже, вплив НДЖО все ще мінімальний, хоча є чимало відгуків про їхню вартісну працю „на долах". Але вдалося жіночим НДЖО впливати і на програми нарад, і на зміст рішень у ділянках, що мають відношення до родини, дітей і жіночих прав.

Недержавні організації користають також із привілею влаштовувати більші власні конференції в залях ООН в Ню Йорку. Наприклад, щорічна конференція „НДЖО для роззброєння" відбувається в часі нарад Комісії роззброєння, з участю експертів у цій ділянці. Минулого року до участи був запрошений амбасадор В. Батюк, який представив становище України у справах нуклеарного роззброєння, в ґльобальнім аспекті забезпечення миру і безпеки у світі.

За ясно окресленою програмою працює недержавна організація Світова передача інформацій, інкорпорована в Ню Йорку, але з відділами у кількох країнах (також у Києві), для ширення відомостей з ділянки світової екології і охорони здоров'я. Засновником і головою організації є д-р Христина Дурбак. Управа складається з професіоналів-чужинців, а до співпраці притягає також компетентних осіб із української громади. У двомісячнику, який ця організація видає різними мовами (також українською), постійну увагу приділяється катастрофі в Чорнобилі, в такий спосіб ця трагічна подія актуалізується в чужинних колах, головне в середовищі ООН.

Третя річна конференція цієї організації з темою „Здоров'я і довкілля" відбулася знов у приміщенні ООН в Ню Йорку (15 квітня 1994), в часі нарад Комітету популяції і розвою. Завдяки універсальній тематиці конференцію спонзорують місії до ООН, дотепер Українська і Єгипетська, а цього року — Малайська. Тож на відкритті конференції привіт від уряду Малайї зложив амбасадор Ізмаїл Разаві, а головну доповідь в часі полуденку дав заступник малайського міністра здоров'я Дато Моґд Фарід Араффін. Амбасадор Разаві підкреслив значення цієї конференції, яка здійснює напрямні ґльобального документу „Агенда 21" (ним закінчено Конференцію Землі в Ріо, червень, 1992).

Програму конференції склали три основні доповіді: „Онкологічні хвороби і довкілля" — д-р Девра Лі Дейвіс, (департамент здоров'я, Вашінґтон), „Занечищення харчів як наслідок Чорнобиля" — д-р Олександер Кириченко, науковець з Києва; „Дієта, харчування і хронічні недуги у міжнародній перспективі" — д-р Шушма Палмер (Европейський центр для здоров'я і довкілля, Берлін, Німеччина). Крім трьох доповідачів, у двох панелях брали участь десять дискутантів, експертів у споріднених ділянках.

У першім панелі, після доповіді д-ра О. Кириченка, завваги подав д-р Берганикун Андемайкел, який заступав Міжнародну агенцію атомової енергії (МАҐАТЕ) у Відні. Ця агенція наглядає з рамени ООН за станом реакторів нуклеарної потуги у цілому світі. В часі недавньої перевірки Чорнобильської станції знайдено значні хиби у проєкті і структурі, однак МАҐАТЕ погоджується з тим, що в разі закриття чорнобильських реакторів Україна потребуватиме помочі із зовні. Тож рішення — за українським урядом. Покищо реактори працюють далі, хоча ціла Европа домагається їх закриття. Щоб зберегти міжнародну нуклеарну безпеку, експерти з рамени МАҐАТЕ підготовили проект Конвенції нуклеарної безпеки, що була предметом розгляду на Конференції у Відні (14-го — 17-го червня, 1994). Цей крок вважається дуже важливим для піднесення безпеки атомових станцій, яких тепер є понад 420 в дії у цілому світі, у тім числі в Україні 15 діючих, а шість — у стані будівництва.

Згадану Конвенцію ухвалено при участі 80 держав, після трирічних дебат; для її ратифікації потрібні підписи 22 держав (де є комерційні нуклеарні станції, а вони є у 30 країнах). Конвенція буде запропонована до підписів на загальній річній конференції МАҐАТЕ у вересні.

Доповідь д-ра О. Кириченка влучно коментував д-р Зенон Матківський, президент Фундації „Діти Чорнобиля", яка кілька літ спонзорує допоміжні акції в Україні. Водночас він запере-

(Закінчення на стор. 7-ій)

„Українець, який відмовився бути бідним"

Саме під таким заголовком у недавно створеному київському Видавництві „Рада" вийшла у світ книга про відомого канадського українця, бизнесмена та мецената Петра Яцика. В Товаристві „Україна" відбулася презентація цієї книги та її автора. Ось тільки декілька висловів про книгу, які прозвучали в українській пресі після її появи:

„Сам Бог велів, щоб ця книжка з'явилася у світ, бо український народ повинен знати своїх меценатів, людей багатих, які піклуються про розвиток національної науки та культури... Ця книга зробить внесок в українську літературу і певною мірою примусить нас зовсім по-іншому думати про те, як нам виживати в сучасному світі, міцно ставати на власні ноги" (Іван Драч, голова УВКР).

„Кожен прочитає в ній своє: один — про своєрідність української ментальности, другий — про проблеми громадського життя нашої діяспори, третій знайде в ній рецепти досягнення успіхів у бизнесі... Ця іронічна і повчальна, парадоксальна і лірична, багата цікавими фактами й оригінальними спостереженнями та висновками розповідь може дати багатьом важливі ‚точки опори' в житті" (Леонід Лірниченко, „Хрещатик").

„Я ніколи не зустрічалась з Петром Яциком, але, коли перегорнула останню сторінку книги ‚Українець, який відмовився бути бідним', здалося, ніби сама з ним нещодавно спілкувалася..." (Галина Плачинда, „Українське Слово").

Книга вже проникла на канадський ринок і отримала там надзвичайно схвальний відгук. Пошукайте її на полицях українських книгарень. Замовлення можна надсилати на адресу Освітньої Фундації Петра Яцика: Petro Jacyk Educational Foundation, 1260 Eglinton Ave. East Mississauga, Ont. L4W 1K8 Canada; tel.: (905) 238-0467.

Оксана Яцик

Конференція в справі боротьби зі злочинністю в Україні

Під патронатом Міністерства Внутрішніх Справ України відбудеться у Києві від 16-го до 21-го серпня ц.р. міжнародна конференція з питань боротьби із сучасною злочинністю.

Стабільність і пошана до закону — це запорука скріплення і розвитку української державности. На конференції будуть виступати спеціялісти з питань боротьби із злочинністю з України, ЗСА і інших країн. Матеріяли з перебігу конференції будуть видруковані, щоб ідеї, які виринуть із доповідей спеціялістів можна було практично ввести у життя.

Створено діловий комітет в Україні і на Заході, точніше у ЗСА, який тісно співпрацює у підготові конференції. У ЗСА, між іншими, Українсько-Американська Ассоціяція Поліціянтів а також Бюро міжнародної кримінальної юстиції при університеті Іллиной у Чикаго беруть жваву участь у цій підготовчій праці.

У зв'язку з цією важливою подією відбудуться спеціяльні поїздки в Україну людей зацікавлених цією проблематикою. Під час конференції ,крім доповідей на теми кримінології, буде влаштовано виставку усякої міжнародної технології з ділянки боротьби із злочинністю.

Українсько-Американська Асоціяція Поліціянтів Чикаго-Ню Йорк

Чи можна жити без „Свободи"?

(Закінчення зі стор. 2)

„тягар" власне все лягав на мешканців ЗСА і Канади, хоча газета надходить більш як до 26 країн світу. Та й тих, хто справді читає „Свободу" більше було, ніж тепер.

Але як би там не було — підтримуймо наш часопис, який ніс і несе слово правди про Україну вже більш як 100 років, стоїть на варті наших культурних цінностей, не дозволяє втратити той правічний зв'язок з батьківщиною. Постійно пригадуючи, хто ми і якого роду.

ЗСА — країна, що дала притулок не одному обездоленому народові, але вже з другого покоління люди „забували" все, що їх предки нагромаджували впродовж віків. Навіть німці, котрі досить сильно мають виражені почування національної приналежности скоро асимілювалися. Чи мають вони в Америці свій часопис сьогодні? Чула, що колись тут їх навіть було кілька. Щождо „Свободи", то вона й далі служить провідною зорею усім поколінням українців, незалежно, де вони народилися й зросли. Більше того — вона друкується українською мовою.

Як можемо допомогти рідному часописові — чи зайве це питання.

Пожертви, датки, лепти — іншими словами наша добра воля й підтримка улюбленої газети. Шляхи — різні. Один з них — маленька лепта до коротенького опису про молоденьких студентів чи самостійний шлях професіоналістів. Це ж справді гордість для нас усіх, а для газети — користь. Чомусь не „прижилася" традиція повідомлення про шлюб, народин, перше Причастя і т. д., а лише... клепсидри, які сумно світяться на третій сторінці.... Благо, що маємо кілька туристичних та торгівельних аґенцій та кілька крамниць, які оголошують про свій крам та послуги. Скупенько як на газету. Мало що знаємо про практикуючих лікарів, адвокатські послуги, купно-продажу нерухомостей. Адже їх чимало. Особливо гостро потребують інформацій новоприбулі — вони просто загублені серед нових обставин. А як наслідок — за послугами звертаються до перших ліпших адвокатських фірм і т. д. Вигода була б спільною, коли б це було добре рекламовано.

Чомусь пригадалося, що отримувати власну „Свободу" ми почали ще задовго до того, як наша адреса більш-менш стала постійною. Цей чудовий дарунок нам зробили батьки — Віра і Володимир Мазярі. А як газета вже є в хаті, таки „заглянеш" навіть тоді, коли не надто нею цікавилися перед тим...

Ще один шлях — даток на Пресовий фонд „Свободи". Свого часу леґендарний полковник Дмитро Вітовський написав коротенький нарис про „Фонд Українських Січових Стрільців", який своєї актуальности не втратив і чині. „Питаєтеся, що то за фонд? Стрілецький фонд пресовий", — оповідає автор — Вони прийшли до переконання, що їх задача не скінчилася з війною. Що який би не був вислід війни на них, і лише на них спаде увесь тягар національної роботи. Вони відтепер приготовляються до неї. Складають свої лепти, щоб мати свій орган, свій власний, щоб гуртувати навколо нього людей діла, а не лише слова..." Д. Вітовський закінчує словами: „Але ви їх не знаєте... Вам все здається, що се та сама громада всіляких людей, яку ви бачили у Львові, Стрию. Ви не знаєте, що ся громада стала одною, що в неї звикли різниці віку, суспільного становища і всіх дивних відграничень. Якби ви їх такими знали, ви би їх любили, а так ви ними — тільки гордитеся". Тоді це продиктував особливий час — воєнний та й мова йде про стрілецький часопис. Але чи багато змінилося? Влучні, золоті слова дослівно стосуються нині до вимог і завдань, щоб продовжувала жити всім нам дорога „Свобода".

Головні турботи ООН

(Закінчення зі стор. 6)

чив деякі колишні опінії представників МАҐАТЕ, які применшували можливі наслідки вибуху в четвертім реакторі. Говорив ще д-р Карлос Троконіс, професор із Каракасу (Венезуеля), д-р Олександер Свістель, асистент професора клінічної хірургії в Колумбійському університеті, який подав завваги до доповіді про недугу рака, ролю ґенів і потребу покращення мамографії для діягнози недуги.

Усі доповіді були на високому рівні, а коментарі панелісти доповнювали і прояснювали порушені теми. Втретє на цім форумі справу Чорнобиля реферував науковець з Києва. Першим був д-р Юрій Щербак (тепер амбасадор в Ізраїлі), відтак д-р Дмитро Ґроздінський, а цим разом д-р Олександер Кириченко, професор Інституту Онкології і Радіології в Києві. У доповіді на тему „Довкілля, харчування і здоров'я" д-р О. Кириченко подав інформації про те, як чорнобильська аварія спричинила занечищення довкілля і що з черги спричинило затроєння природи, а відтак і рослинного світу, через те стало загрозою для здоров'я.

У так званій контрольованій зоні живе до двох мільйонів людей, які користуються льокальними занечищеними продуктами, бо чистих харчів бракує. Екологічна ситуація в контрольованих реґіонах погіршується присутністю різних хемікалій у воді і землі. Все це неґативно впливає на здоров'я мешканців зони, при значнім поширенні недуги рака щитової залози у дітей і випадків левкози.

Хоч це загально відомі речі, та з огляду на дальше тривання наслідків катастрофи треба про них постійно нагадувати, головне серед міжнародної спільноти, поміч якої є так необхідна. Справа Чорнобиля порушувалася на 48-ій сесії Ґенеральної Асамблеї після обговорення її в Комітеті ч. 2, де Білорусь оприлюднила докладні пояснення, поширені брошурою серед делегатів. Там також мав виступ Б. Андірмайкел в імені МАҐАТЕ, з якого стало відомо, що цілий ряд агенцій ООН співпрацює у Міжнароднім проєкті „Чорнобиль 1990". У допомогу включився також ЮНІСЕФ. У звіті цього Фонду за 1993 рік подано, що Білорусь і Україна одержаля невідкладну допомогу на охорону здоров'я дітей і жінок із добровільних вплат окремих держав, головне — з мільйонових приділів канадського уряду. Спеціяльний комітет ЮНІСЕФ відвідав Україну, щоб зібрати інформації про потребу вакцин, ліків, медичного устаткування, і т.д. Український Уряд співпрацює з усіма допоміжними агенціями, бо власних фондів на ту ціль, у теперішній економічній кризі, не вистачає. Конференція НДЖО відбулась в одній із конференційних заль ООН в Ню Йорку із значною кількістю учасників, які мали нагоду ставити питання до доповідачів. Переважали чужинці, професійні люди, було декілька українців. Між слухачами був дипломат Ігор Гуменний, другий секретар в Українській Місії, та Євген Козій, новий аташе, Марта Трофименко, адвокат з Торонто (також її донька), Надя Матківська, директор Фонду „Діти Чорнобиля", Ліда Крамарчук, секретар прихильників Руху Півн. Ню Джерзі, також п. Ковшевич, мама Християни Дурбак, в товаристві д-ра Володимира Мальцева (Інститут Екології в Києві), який репрезентував Національний Екологічний Центр України.

Своєю тематикою конференція цієї Не-Державної організації вміло включилася у теперішню систему споріднених програм Організації Об'єднаних Націй, та приділила належне місце катастрофі Чорнобиля, що стала міжнародною універсальною проблемою. Голова організації д-р Християна Ковшевич-Дурбак, психолог, веде свою практику в Ню Джерзі і Ню Йорку, є членом науково-професійних організацій, а також входить у склад дирекції Фундації „Діти Чорнобиля".

Відділ УАКРади в Дітройті відбув Загальні збори

У суботу, 28-го травня ц.р., в приміщенні будинку Союзу Українок Америки в Дітройті відбулися чергові Загальні збори Відділу Українсько-Американської Координаційної Ради.

Відкриваючи збори, голова Відділу Зенон Василькевич привітав присутніх платників Народного Фонду, подав порядок нарад, який був схвалений без змін. Голова Верифікаційної комісії Дмитро Федорко повідомив, що управнених до голосування є 32 особи платників Народного Фонду.

На прохання голови подати кандидатів до президії, на внесок Роми Дигдало президію вибрано у такому складі: д-р Марія Балтарович — голова, Леся Місьонг — секретар. Перебравши керівництво зборами, д-р Балтарович подякувала за довір'я і попросила секретаря минулорічних Загальних зборів відчитати протокол. Детальний протокол з перебігу нарад минулорічних Загальних зборів відчитав Михайло Березовський. Протокол був прийнятий одноголосно.

Першим до звіту Управи приступив голова Відділу Зенон Василькевич. Управа Відділу відбула 12 засідань і одне екзекутиви. Пересічна присутність на засіданнях Управи була від 12 до 18 членів Управи. Зразу ж після Загальних зборів відбулася зміна поста секретаря протоколів, бо Андрій Сірський мусів повернутися в Україну і там очолити певну ділянку роботи. Його місце зайняла Ксеня Кучер, яка кілька років тому вела секретарство Управи цього Відділу. Голова Відділу подав, що спільно з Відділом УККА відзначено 60-ліття Голоду на Україні — першу частину екуменічним Молебнем у католицькій катедрі в місті Роял Овк. 2-го червня відбуто традиційну доходову імпрезу — пікнік, що пройшов успішно на оселі Діброва. 24-го серпня разом з Відділом УККА велично відзначено свято державности України. Промову виголосив військовий аташе при амбасаді України у Вашінгтоні.



Сидять (зліва): Йосиф Бевцик, д-р Марія Балтарович, Іван Качмар, Зенон Василькевич, Рома Дигдало, інж. Богдан Петріна. Другий ряд: Йосиф Бігун, Ксеня Кучер, Мирося Бараник, Леся Місьонг, Михайло Березовський. Третій ряд: Валентин Ковальський, Микола Татарин, Ярослав Базюк, Роман Лазарчук, Йосиф Постоловський, Дмитро Федорко, д-р Ярослав Березовський, Любомир Татух.

2-го і 3-го жовтня чотири наші члени Управи разом з головою брали участь у Конвенції УАКРади. Ними були Рома Дигдало, Ярослав Березовський (проводив бенкетом), Дмитро Федорко і Михайло Березовський та голова Зенон Василькевич як член екзекутиви.

12-го вересня відбулася друга частина голодової річниці і це відзначення відбулося заходами УАКРади і УККА в церковній залі Св. Покрови у місті Савтфілд. Головними промовцями були конгресмен Боньор і редактор Михайло Смик.

Голова поінформував, що він і д-р Я. Березовський брали участь у Конвенції СВКУ — СКУ, а також Михайло Березовський як вільний член. У вересні надіслано 85 листів конгресменам і сенаторам та ін. у справі допомоги Україні.

18-го жовтня заходами Відділу була влаштована доповідь і зустріч з Іваном Драчем. У грудні і травні 1994 р. проведено акцію збірки фондів на СКУ. У лютому УАКРада, УККА і комітет допомоги Україні провели акцію збірки грошей на підтримку демократичних кандидатів до Верховної Ради України.

Відбуто особисті зустрічі зі сенатором Левіном і конґресменом Боньором, з фільмовим режисером Жидченком, який з секції „Радіо Свобода" з Ізраїля монтує фільм про українців. Взято участь у двох конференціях у справі менеджменту у Вейнському університеті.

Голова зреферував становище УАКРади до зневажливого листа Аскольда Лозинського, в якому він заперечує існування УАКРади, мовляв УККА є єдиною репрезентацією українців Америки.

4-го травня ц.р. відбулася зустріч з Яковом Сусленським з Ізраїля. Він прибув до Америки з репрезентацією книжки „Справжні герої", яку він недавно видав завдяки інститутові національних відносин і політології АН України. Вечором-зустріччю керувала заступниця голови Рома Дигдало, супроводжувала його Ася Гумецька з Ен Арбор. Яків Сусленський продовжує пошуки за праведниками світу, головно українцями, які рятували жидів під час Другої світової війни.

Доповнення до звіту голови подали заступники голови Р. Дигдало і Я. Березовський, який, за його словами, із-за браку часу не брав активну участь у праці управи, однак написав багато листів до американських законодавців, спростування до американських і польських газет.

Рома Дигдало, крім внутрішньої діяльности у Відділі, брала участь у зустрічі з діячами менеджменту з України, влаштувала зустріч зі Сусленським. Р. Дигдало поінформувала, що до Америки прибуде амбасадор України до Ізраїля Юрій Щербак. У нього є намір зустрітися з українськими і жидівськими громадами.

Потім звітувала секретар Ксеня Кучер. З часу перебрання секретарства вона писала протоколи засідань Управи. У звіті вона подала, що не була вибрана на зборах, а секретарство перебрала від Андрія Сірського, який виїхав в Україну.

Короткий звіт подав референт громадського фонду Дмитро Федорко. У цьому році на діяльність Централі УАКРади передано 1,950 дол. і на СКУ 940 дол. Потім звітував касир Відділу Іван Качмар. Загальний оборот каси у цьому році був 15,337 дол., прихід 5,774 дол., розхід 5,929 дол. До чергового звіту голова президії д-р Балтарович попросила секретаря листів. У звітному році секретар розписав листи з різдвяними і новорічними побажаннями, в яких було висловлено подяку за пожертви на наші надбудови. У травні ц.р. розписано листи-звернення до громади Метрополії Дітройту у справі збірки грошей на СКУ. Це звернення було двомовне, у формі летючки. Вислано було теж привіти Окружному комітетові з нагоди відзначення ним 100-ліття УНСоюзу. Такого ж листа з побажаннями Р. Лазарчук вислав Українсько - Американським ветеранам з нагоди їхньої 47-ої Конвенції.

Слідував звіт Контрольної комісії, який у заступстві голови подав Й. Постоловський — довголітній касир Відділу. Перед Загальними зборами проведено контролю каси, референтуру Народного Фонду та все інше діловодство окремих референтів, де все знайдено в зразковому стані, головно сальдо 9,408 дол.

У дискусії над звітами зосереджено увагу над фінансовою допомогою Україні, на мобілізування молодшого покоління до діяльности у наших організаціях тощо. Голова Контрольної комісії інж. Богдан Петріна похвально ствердив, що діяльність усіх референтів, а головно голови Відділу, фінансових референтів і секретарів була зразковою і на тій підставі він поставив внесок на уділення абсолюторії уступаючій Управі. Цей внесок був схвалений оплесками присутніх.

Голова Номінаційної комісії Р. Дигдало з незначними змінами запропонувала такий склад Управи: Зенон Василькевич — голова, Рома Дигдало і Ярослав Березовський — заступники голови, Ярослав Березовський — тимчасовий секретар протоколів, Роман Лазарчук — секретар листів, Іван Качмар — касир, Дмитро Федорко — референт фінансовий і громадського фонду, Емілія Запорожець і Мирон Хрін — зовнішні зв'язки, Михайло Березовський — пресовий референт.

Члени Управи: Мирося Бараник, Всеволод Гнатчук, д-р Марія Балтарович, Ярослав Базюк, Йосиф Бевцик, Осип Бігун, д-р Микола Григорчук, Валентина Євич, Петро Капітанець, Валентин Ковальський, Олена Лісківська, Олександра Мільсонг, Микола Татарин, Любомир Татух, Рома Тобіянська.

Контрольна комісія: інж. Богдан Петріна — голова, Йосиф Постоловський і Павло Герман — члени.

Дякуючи за вибір і довір'я до цілого складу Управи, голова З. Василькевич просив усіх членів Управи до спільної знимки та всіх разом до перекуски.

Михайло Березовський

БЕЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І КНИЖКИ НЕ БУДЕ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ!

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ
нашої найдорожчої МАМИ, БАБУНІ І СЕСТРИ

бл. п.

НАДІЇ ОДАРКИ ДАНИЛЮК з дому ЛОЗИНСЬКОЇ

будуть відправлені
ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ
у четвер 7-го липня 1994 р.
у церквах:

Покрови Пресвятої Богородиці в Озон Парку, Н.Й. год. 9-та ранку;
Пресвятої Трійці в Статен Айленд, Н. Й., год. 9-та ранку;
св. Юра у Львові, Україна;
свв. Косми і Дам'яна в Ходорові, Україна;
св. Софії в Римі;
свв. Сергія і Вакха в Римі;
Успення Пресвятої Богородиці в Люрді;
Манастирі св. Йосафата в Ґлен Кові, Н. Й.

Про молитви за спокій душі покійної Надії Одарки просять:

сини — НЕСТОР
— АДРІЯН з родиною
брат — МИРОЛЮБ ЛОЗИНСЬКИЙ

Ділимося сумною вісткою,
що 17-го червня 1994 р. відійшов у вічність
на 83-му році життя

бл. п.
д-р
ЮЛІЯН ХИМИНЕЦЬ

активний учасник національно-державного будівництва Карпатської України 1938—1939, автор праць про Закарпаття та громадсько-політичний діяч.

Родині та близьким покійного висловлюємо глибоке співчуття.

КОМІСІЯ ЗВ'ЯЗКУ Й ІНФОРМАЦІЇ
ЗАКАРПАТСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

У глибокому смутку
повідомляємо, що в понеділок 27-го червня
1994 р. у Fort Lauderdale Фла.,
упокоївся в Бозі наш найдорожчий і незабутній
МУЖ, БРАТ, ШВАҐЕР І ДЯДЬКО

бл. п.
мґр прав
ЗАХАРІЙ ЯКОВИЧ СЕГЕЙДА

Горем прибиті:
дружина — ОСИПА
сестра — ОЛЕКСАНДРА з чоловіком о. протопрес. АРТЕМІЄМ [illegible]
братова — ГАЛИНА СЕГЕЙДА з родиною
племінники — ТАМАРА з чоловіком КЕНЕТОМ [illegible] з родиною
— БОГДАН
— ТАМАРА
— МИРОСЛАВА з родиною в Україні.

ПОХОРОН в четвер 30-го червня 1994 р.

Л. Кравчук...

(Закінчення зі стор. 1)

народу і держави. А слов'янський союз, створення якого сьогодні активно обговорюється, бачиться як національна організація. „Хоча Росію не можна назвати слов'янською державою після міграційних процесів, що відбувалися у колишньому СССР. Тому я з історії знаю, що побудова держави чи якогось об'єднання на національних засадах неминуче породжує національні проблеми", — сказав Кравчук і додав, що коли Боріс Єльцин пропонує об'єднатися в конфедерацію, то він має на увазі, що конфедерація згодом стане державою. Таку ж слов'янську державу прагне створити і Солженіцин. Але цей шлях, на думку Президента Кравчука, матиме важкі наслідки для України. Він вважає, що треба створити всі державні інститути, щоб вони набрали силу, і тільки тоді можна буде говорити про інтеграцію не лише економічну, а й політичну, як, наприклад, Европейський Союз. Це на майбутнє. Сьогодні ж треба будувати свої держави на основі партнерства і взаємоповаги.

С. Рябошапка зауважила, що Президент нещодавно підписав указ про санкціоновану первинно-кредитну емісію на сільське господарство, на що Л. Кравчук відповів: „Я знаю, що це буде інфляція, але для мене виникало питання: чи інфляція, чи хліб. Чи дорогий хліб, чи зовсім без хліба. Ми не можемо вимагати віддати хліб. До речі, той указ має іншу функцію і інші методи вирішення цієї проблеми. Схема не прямого кредиту, а кредиту під товар, під вироблену продукцію. І схема кредиту, яка має оборот, тобто ті гроші, повертаються для кількаразового обороту. Тобто це не та схема, що була минулого разу. Ця схема допоможе уникнути інфляції". Президент також пояснив, що Мадярщина готова продавати в Україні свою сільськогосподарську продукцію набагато дешевше, ніж українські господарства. Та коли це допустити, то занинке українське колективне сільське господарство і тоді мадяри втричі піднімуть ціни. Все треба враховувати. Українські товари і продукти дорогі, тому, пояснив Президент, що дорого їм дістається бензина. Але тепер інфляція в Україні зупинилася, бо ціни на бензину досягли світового рівня, вони вже не збільшаться. Отже тепер українські банки поступово вводять електронну систему розрахунків, згодом буде створена кредитно-фінансова система, яка відповідатиме ринковим умовам, і так крок за кроком ситуація буде опанована. Це тільки зовні здається, що нічого не відбулося, окрім хаосу і розрухи. Справді економічний стан дуже тяжкий, але за ці три роки багато чого навчилися і Уряд, і Верховна Рада, і керівники банків.

„Ми вже знаємо, що відбулося в Україні і що нам треба зробити завтра", — сказав Кравчук, висловивши жаль, що ще нема конституції, це теж гальмує рух вперед.

„Мене дуже непокоїть, що Верховна Рада знову ставиться з неповагою до конституції. Зараз частина лівих сил дуже активно намагаються утверджувати не конституцію, не закон, а йти шляхом беззаконня. Заявляють про політичну відповідальність, про вжиття якихось заходів до попередників... „Звичайно, не всі вони так думають, каже Президент, але дехто закликає вже будувати Гулаґи, а інші мовчать, підтримують вони це чи не підтримують. Народ має знати, хто що сповідує. „Ось ця правова вакханалія без опертя на закон та конституцію є небезпечною", — вважає український Президент.

На запитання С. Рябошапки як підуть далі реформи, коли він призначив прем'єр-міністром Віталія Масола, Л. Кравчук відповів, що згідно з конституцією, Верховна Рада дає згоду на призначення тільки вісьмох міністрів. Інших міністрів чи віцепрем'єрів він може призначити вже сьогодні, але перед виборами цього не хоче робити, бо не знає, чи оберуть його знову на Президента. Він вважає, що це повинні бути фахівці-реформісти і однодумці, які зможуть не лише працювати, але й відповідати за свої кроки.

Щодо питання двомовности, то Кравчук вважає, що в Україні повинна бути тільки одна державна мова, однак у реґіонах компактного проживання якоїсь національної меншости може офіційно використовуватися поряд з державною друга мова, скажімо, російська чи татарська. І тоді треба знати обидві ці мови.

ДЕПАРТАМЕНТ ОБОРОНИ ЗСА подав до відома, що найближчим часом має намір зліквідувати зовсім або зменшити персонал на 27 військових базах в Европі. З них 21 база знаходиться в Німеччині, інші в Бельгії, Англії, Данії та Голляндії. У загальному це заторкне приблизно 3,226 військовиків і 506 цивільних осіб, які будуть позбавлені зайняття. Після цих зменшень кількість американських військ в Европі до кінця біжучого року буде начислювати 100,000 осіб. Згідно з існуючими законами, Пентаґон має право вирішувати справи про зменшення збройних сил ЗСА за кродоном і для цього не потрібне рішення Конґресу.

„Кольори" на все літо

Недавно в Торонто, в Канадсько-Українській мистецькій Фундації, відбулося відкриття виставки мистецьких робіт, яка буде постійною експозицією ґалерії протягом цілого літа. Картини, підібрані на цю виставку, об'єднує одна спільна тема — тема природи. Делікатні прозорі акварелі, важкі, насичені кольорами олійні полотна, глибокі гуаші та тендітні петриківські розписи — все це багатство таланту та пензля приховане за такою скромною назвою виставки „Кольори".

Виставку відкрив відомий мистецтвознавець, автор багатьох історичних документальних фільмів, як „Довга дорога до Галича", „Українська Повстанська", „Смерть на світанні" (процес Біласа і Данилишина) та багатьох інших, журналіст Львівської Студії телебачення Василь Глинчак.

Він зокрема звернув увагу на картину класика українського пейзажу Івана Труша „Кримський пейзаж", яка очолила цю виставку, а також нагадала, що українське мистецтво та поезія достатньо „засвоїли" Крим.

Далі увага була звернена на майстерно викінчені натюрморти Михайла Неділка, шляхетно вишукані в стриманій кольоровій гамі полотна Галини Новаківської, по-новаторському композиційно та ритмічно ускладнені і водночас глибинно національно-колоритні твори Василя Кондратюка, Івана Мірчука, Павла Лопати, Богдана Вандяка та інших мистців.

Тема природи, така притаманна та близька українському мистецтву, дуже виразно прозвучала в епічно-вимовних пейзажах Богдана Стебельського, Михайла Ліщинера, Якова Креховецького, в пройнятих ліричністю полотнах Андрія Бабича та Олександра Глущенка.

Особливе місце займають на цій виставці акварельні роботи. Соковиті, розмашистим мазком „зірвані" букети квітів Мирона Отковича, делікатно писані квіти Марії Стиранки та Людмили Шанти.

Дебют на виставці — це дві гуашні роботи молодого львівського художника Данила Глинчака — „Офіра" та „Розп'яття", виконані в експресіоністичному стилі, вони спонукають глядача до філософських роздумів.

Завершують це коло природніх метаморфоз гарячі петриківські розписи, які так і шаріють на порцеляновій білизні ґрунтованого картону, розписи Андрія Пікуша.

Зайшовши спекотного літнього дня в ґалерію фундації, ви не відчуєте замкнутого приміщення, ця експозиція, де зібрана вся палітра кольорів, гармонії природи перенесе вашу уяву в тінисту прохолоду лісу, височіні Карпат, спеку українського степу, а може, просто, у бабусин город, де на грядках рясніють квіти, гудуть бджоли, точиться час. Одним словом — літо.

Уляна Глинчак

Такі, як вони...

(Закінчення зі стор. 1)

голова Асоціяції Професіоналістів д-р Ярослав Ставничий і голова комісії стипендій О. Тритяк.

Молоді гості ще не прийшли до себе від подорожі та змін, які переживають, але всі висловлюють в унісон радість, що саме вони тим разом є тими щасливцями, що могли приїхати до Америки. Але після цікавої розмови з ними можна справді признати, що вибір студентів був добрий і що це молоді вже вироблені люди, які мають здорові погляди на сьогоднішню ситуацію в Україні і на її майбутнє.

Аж серце радіє слухати, як поважно та із знанням обставин аналізують вони політичні події, зокрема економічні, тому що дивним дивом дві студентки, що були вибрані, студіюють економіку, Марія Кисельова зі Львова і Леся Зварич з Києва. Але і для Вадима Самійленка, що студіює в Харкові, хоч сам походить з Луганська, політичні події близькі, бо його предмет навчання — право. Один Маркіян Прокопович — це студент історії мистецтва і саме він сміливо висловлює свої погляди на тему культурного життя, яке тепер, із-за обставин, стало слабшим. Щоправда, він запевняє, що у Львові культурне життя все ще процвітає, але не так у східніх областях України, а йому притакують товариші, розповідаючи про засипання Києва російською художньою літературою.

З переконанням усі четверо стверджують, що виклади в університетах Києва і Харкова відбуваються російською мовою, а найкраще у відношенні до вживання української мови представляється Львів і в загальному Західня Україна. Коли йдеться про навчання в університетах, то студенти мусять в більшості записувати виклади із-за браку відповідних підручників, що вже говорити про комп'ютери чи навіть звичайні копіювальні машини.

Молоді гості розповідають про процвітання мафії та корупції, які так від'ємно діють на населення, але підкреслюють, що вона особисто не піддаються поганим впливам чи неґативним течіям, що плинуть в Україну тепер західньою літературою, зокрема фільмами. Критично висловлюються про сьогоднішню виконавчу владу, яка дуже слабка та не вміє опанувати тих злих нових навиків, а також сильного контрасту поміж новобагачами і зубожілим населенням. На їхню думку, основи економічного і політичного життя мусять спиратися на законодавство, а воно ще дуже слабке.

Під кінець відвідин ставлю студентам ще одне питання, яке особливо цікавить, а саме, що є найбільш популярною темою їхніх розмов із однолітками та які думки на майбутнє. Хоча в унісон підкреслюють, що їхні балачки є на різні теми, але тільки не про політику, то однак із їхньої поважної аналізи того, що тепер дітться в Україні, можна відчути, що майбутнє України дуже, а дуже лежить їм на серці та вони мають добре відчуття, які зміни та який напрям політики України повинна взяти. А саме вони та їхні однолітки є тими, що будуть вирішувати дальшу долю — бути чи не бути молодій українській державі.

✻ РОЗШУКИ ✻

МАРІЯ СЕМКІВ-КОТИК
пошукує Петра Фічнака, мешкає в Канаді — від 1947 року. Хто знає про нього, або він сам прошу писати на адресу:
Maria Kotyk, 119 Grant St.
Hartford Conn. 06106.

ПОШУКУЮ
Анну Кушнирук (матір), Петра Кушнирука (отчим), Богдана Кушнирука (брата) і Зою Самсонов (сестру). Брат і сестра родились на Волині в селі Галузія пов. Сарни. Хто знав би про них або вони самі прошу писати:
S. Samsonow (Igor)
415 South Lansing,
Mt. Pleasant, Mi. 48858
тел.: (517) 772-2430

АНАСТАСІЯ САС
з батьком пошукують двох дочок нашої тітки Марії Кирик. Мешкала в Височанах коло Сянока (тепер в Польщі) в 1935 р. Перед війною виїхала до Америки. 10 років тому Марія Кирик померла і лишилось 2 дочки, яких не знаємо прізвища. Остання адреса Марії Кирик така: Mary Kyryk and Kosti 145 Ellicalt Rd. Lancaster, N.Y. 14086, USA. Хто знав би про них, або вони самі прошу писати на адреси: UKRAINA 286018 Вінниця, К. Цеткін 41/29 Кішлейко Віктор і Анастасія, або Anna Horienko, 1858 Monrol St. Hollywood Fl. 33020.